Parlament Europejski
2024–2029

Komisja Transportu i Turystyki
Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi

2023/0448(COD)

16.4.2025

POPRAWKI
2876 - 3101

Projekt sprawozdania
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu i związanych z tym działań, zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/97 i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1/2005

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

Poprawka 2876
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.3. Komfort termiczny zapewnia się w następujący sposób:	***skreśla się***
a) jeżeli przewidywana temperatura w miejscu wyjazdu i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, króliki i ptaki domowe inne niż kury pod koniec okresu nieśności są transportowane wyłącznie w pojazdach z zabezpieczeniem przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem;	
b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz pojazdów wynoszącej co najmniej 15 °C.	

Or. it

Poprawka 2877
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.3. Komfort termiczny zapewnia się w następujący sposób:	***skreśla się***
a) jeżeli przewidywana temperatura w miejscu wyjazdu i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, króliki i ptaki domowe inne niż kury pod koniec okresu nieśności są transportowane wyłącznie w pojazdach	

z zabezpieczeniem przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem;

b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz pojazdów wynoszącej co najmniej 15 °C.

Or. en

Poprawka 2878
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.3. Komfort termiczny zapewnia się w następujący sposób:	***skreśla się***
a) jeżeli przewidywana temperatura w miejscu wyjazdu i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, króliki i ptaki domowe inne niż kury pod koniec okresu nieśności są transportowane wyłącznie w pojazdach z zabezpieczeniem przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem;	
b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz pojazdów wynoszącej co najmniej 15 °C.	

Or. en

Poprawka 2879
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.3. Komfort termiczny zapewnia się ***w następujący sposób:***	2.3. Komfort termiczny zapewnia się ***poprzez zainstalowanie w pojazdach, które nie są jeszcze w niego wyposażone, wewnętrznego systemu regulacji temperatury i wilgotności, który może działać przez cały czas trwania przewozu i który umożliwia dostosowanie temperatury i wilgotności wewnątrz pojazdu do potrzeb przewożonego gatunku.***

Or. fr

Poprawka 2880
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.3. Komfort termiczny ***zapewnia się w następujący sposób:***	2.3. Komfort termiczny ***należy zapewnić poprzez dostosowanie warunków otoczenia i wyposażenia pojazdów ciężarowych do warunków pogodowych.***

Or. fr

Uzasadnienie

Pojazdy przeznaczone do transportu drobiu są już dobrze wyposażone, aby sprostać wszechobecnym problemom związanym z temperaturą.

Poprawka 2881
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2.3. ***Komfort termiczny zapewnia się w następujący sposób:***	2.3. ***Pojazdy zapewniają zwierzętom ochronę przed niesprzyjającymi warunkami pogodowymi, ekstremalnymi temperaturami oraz zmiennymi warunkami klimatycznymi.***

Or. en

Poprawka 2882
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) jeżeli przewidywana temperatura w miejscu wyjazdu i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, króliki i ptaki domowe inne niż kury pod koniec okresu nieśności są transportowane wyłącznie w pojazdach z zabezpieczeniem przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2883
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) jeżeli przewidywana temperatura w miejscu wyjazdu i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta	***skreśla się***

mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, króliki i ptaki domowe inne niż kury pod koniec okresu nieśności są transportowane wyłącznie w pojazdach z zabezpieczeniem przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem;

Or. en

Poprawka 2884
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***jeżeli przewidywana temperatura w miejscu wyjazdu i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, króliki i ptaki domowe inne niż kury pod koniec okresu nieśności są transportowane wyłącznie w pojazdach z zabezpieczeniem przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem***;	a) ***przez dostosowanie warunków otoczenia i wyposażenia ciężarówek do warunków klimatycznych***;

Or. en

Uzasadnienie

Przewóz w klimatyzowanych ciężarówkach nie powinien być uzależniony od prognozy pogody, ale od temperatury wewnątrz pojazdów.

Poprawka 2885
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***jeżeli przewidywana temperatura w miejscu wyjazdu i w miejscu***	a) ***pojazdy zapewniają zwierzętom ochronę przed niesprzyjającymi***

przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, króliki i ptaki domowe inne niż kury pod koniec okresu nieśności są transportowane wyłącznie w pojazdach z zabezpieczeniem przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem;	***warunkami pogodowymi, ekstremalnymi temperaturami oraz zmiennymi warunkami klimatycznymi***;

Or. en

Poprawka 2886
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) jeżeli przewidywana temperatura w miejscu wyjazdu i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, ***króliki i*** ptaki domowe inne niż kury pod koniec okresu nieśności są transportowane wyłącznie w pojazdach ***z zabezpieczeniem*** przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem;	a) jeżeli przewidywana temperatura w miejscu wyjazdu i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, ptaki domowe inne niż kury pod koniec okresu nieśności są transportowane wyłącznie w pojazdach ***zabezpieczonych*** przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem***.***
	w przypadku jednodniowych piskląt gatunków ptactwa domowego należy upewnić się, że temperatura wewnątrz pojazdu wynosi co najmniej 15 °C;

Or. en

Poprawka 2887
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) jeżeli przewidywana temperatura	a) jeżeli przewidywana temperatura

w miejscu wyjazdu i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, ***króliki i ptaki domowe inne*** niż kury pod koniec okresu nieśności ***są transportowane wyłącznie w pojazdach z zabezpieczeniem przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem***;	w miejscu wyjazdu***, podczas całej podróży*** i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C ***lub wyższa niż 25 °C***, ***nie można transportować królików i ptaków domowych innych*** niż kury pod koniec okresu nieśności;

Or. en

Poprawka 2888
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) jeżeli przewidywana temperatura w miejscu wyjazdu i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, ***króliki i*** ptaki domowe inne niż kury pod koniec okresu nieśności są transportowane wyłącznie w pojazdach z zabezpieczeniem przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem;	a) jeżeli przewidywana temperatura w miejscu wyjazdu i w miejscu przeznaczenia w czasie, gdy zwierzęta mają znaleźć się w tych miejscach, jest niższa niż 10 °C, ptaki domowe inne niż kury pod koniec okresu nieśności są transportowane wyłącznie w pojazdach z zabezpieczeniem przed wychłodzeniem spowodowanym zimnym wiatrem;

Or. es

Uzasadnienie

Króliki wykazują większą odporność na zimno ze względu na swoje futro, zwłaszcza gdy przebywają w odpowiednim zagęszczeniu, aby utrzymać temperaturę ciała. W przypadku królików brakuje jednak wystarczających danych naukowych na ten temat.

Poprawka 2889
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) pojazdy zapewniają zwierzętom ochronę przed niesprzyjającymi warunkami pogodowymi, ekstremalnymi temperaturami oraz zmiennymi warunkami klimatycznymi;

Or. en

Poprawka 2890
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz pojazdów wynoszącej co najmniej 15 °C.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2891
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz pojazdów wynoszącej co najmniej 15 °C.	***skreśla się***

Or. es

Poprawka 2892
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz pojazdów wynoszącej co najmniej 15 °C.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2893
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz pojazdów wynoszącej co najmniej 15 °C.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2894
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz pojazdów wynoszącej co najmniej 15 °C.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2895
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz pojazdów wynoszącej co najmniej 15 °C.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2896
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz pojazdów wynoszącej co najmniej ***15*** °C.	b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz pojazdów wynoszącej co najmniej ***18–25*** °C.

Or. en

Poprawka 2897
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz ***pojazdów*** wynoszącej co najmniej ***15*** °C.	b) kur pod koniec okresu nieśności nie można transportować, jeżeli nie można zapewnić temperatury wewnątrz ***pojazdu*** wynoszącej co najmniej ***18–30*** °C.

Or. en

Poprawka 2898
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) piskląt jednodniowych nie można transportować, jeśli temperatur wewnątrz pojazdów oraz podczas transportu lotniczego nie można utrzymać w zakresie 30–35° C.

Or. en

Poprawka 2899
Maria Noichl, Marianne Vind

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) w przypadku piskląt jednodniowych temperatura wewnątrz przedziału dla zwierząt wynosi 30–35 °C.

Or. en

Poprawka 2900
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 2 – podpunkt 2.3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2.3a. Temperatura, wilgotność i poziom amoniaku w kontenerach są stale monitorowane za pomocą urządzeń kontrolnych umieszczonych w pobliżu zwierząt w różnych miejscach w pojeździe, w tym w górnej przedniej i środkowej części, a następnie rejestrowane.

Or. en

Poprawka 2901
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Psy i koty	***skreśla się***
3.1. Transportowane dorosłe psy i koty karmi się w odstępach czasu nieprzekraczających 24 godzin. Szczenięta i kocięta w wieku do sześciu miesięcy karmi się w odstępach czasu nieprzekraczających ośmiu godzin. Woda musi być dostępna ad libitum lub w odstępach czasu nie dłuższych niż cztery godziny.	
3.2. Na pokładzie muszą być dostępne pisemne instrukcje dotyczące karmienia i pojenia sporządzone w języku zrozumiałym dla osoby obsługującej.	
3.3. Temperatury dostosowuje się w przypadku transportu ras lub typów brachycefalicznych oraz psów i kotów	

z nietypową sierścią, na przykład w przypadku obfitego podszerstka i ras łysych.

Or. fr

Poprawka 2902
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 3 – podpunkt 3.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.1. Transportowane dorosłe psy i koty karmi się w odstępach czasu nieprzekraczających ***24*** godzin. Szczenięta i kocięta w wieku do sześciu miesięcy karmi się w odstępach czasu nieprzekraczających ośmiu godzin. Woda musi być dostępna ad libitum lub w odstępach czasu nie dłuższych niż cztery godziny.	3.1. Transportowane dorosłe psy i koty karmi się w odstępach czasu nieprzekraczających ***12*** godzin. Szczenięta i kocięta w wieku do sześciu miesięcy karmi się w odstępach czasu nieprzekraczających ośmiu godzin. Woda musi być dostępna ad libitum lub w odstępach czasu nie dłuższych niż cztery godziny.

Or. en

Poprawka 2903
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 3 – podpunkt 3.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.1. Transportowane dorosłe psy i koty karmi się w odstępach czasu nieprzekraczających 24 godzin. Szczenięta i kocięta w wieku do sześciu miesięcy karmi się w odstępach czasu nieprzekraczających ***ośmiu*** godzin. Woda musi być dostępna ad libitum lub w odstępach czasu nie dłuższych niż cztery	3.1. Transportowane dorosłe psy i koty karmi się w odstępach czasu nieprzekraczających 24 godzin. Szczenięta i kocięta w wieku do sześciu miesięcy karmi się w odstępach czasu nieprzekraczających ***sześciu*** godzin. Woda musi być dostępna ad libitum lub w odstępach czasu nie dłuższych niż cztery

godziny.	godziny.

Or. en

Poprawka 2904
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 3 – podpunkt 3.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.3. Temperatury dostosowuje się w przypadku transportu ras lub typów ***brachycefalicznych*** oraz psów i kotów ***z nietypową sierścią, na przykład w przypadku obfitego podszerstka i ras łysych***.	3.3. Temperatury dostosowuje się w przypadku transportu ras lub typów oraz psów i kotów ***o szczególnych cechach fenotypowych***.

Or. en

Poprawka 2905
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział V – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Wyłączenia
	Czas transportu określony w pkt 1, 2, 3 i 4 może ulec wydłużeniu w szczególnych okolicznościach, w tym w przypadku ekstremalnych temperatur, zarówno wysokich, jak i niskich, z uwzględnieniem art. 12, 13 i 14 rozporządzenia (WE) nr 561/2006.

Or. en

Poprawka 2906
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
VI DODATKOWE PRZEPISY DOTYCZĄCE DŁUGOTRWAŁYCH PRZEWOZÓW DOMOWYCH ZWIERZĄT KONIOWATYCH ORAZ DOMOWEGO BYDŁA, OWIEC, KÓZ, ŚWIŃ, KOTÓW I PSÓW	DODATKOWE PRZEPISY DOTYCZĄCE DŁUGOTRWAŁYCH ***I KRÓTKOTRWAŁYCH PRZEWOZÓW DO PAŃSTW TRZECICH*** DOMOWYCH ZWIERZĄT KONIOWATYCH ORAZ DOMOWEGO BYDŁA, OWIEC, KÓZ, ŚWIŃ, KOTÓW I PSÓW

Or. en

Poprawka 2907
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
VI DODATKOWE PRZEPISY DOTYCZĄCE DŁUGOTRWAŁYCH PRZEWOZÓW DOMOWYCH ZWIERZĄT KONIOWATYCH ORAZ DOMOWEGO BYDŁA, OWIEC, KÓZ***,*** ŚWIŃ***, KOTÓW I PSÓW***	DODATKOWE PRZEPISY DOTYCZĄCE DŁUGOTRWAŁYCH PRZEWOZÓW DOMOWYCH ZWIERZĄT KONIOWATYCH ***I WIELBŁĄDOWATYCH*** ORAZ DOMOWEGO BYDŁA, OWIEC, KÓZ ***I*** ŚWIŃ

Or. fr

Poprawka 2908
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Środek transportu musi być wyposażony w dach w jasnym kolorze**,** właściwie ocieplony.	Środek transportu musi być wyposażony w dach w jasnym kolorze ***lub*** właściwie ocieplony.

Or. fr

Poprawka 2909
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 3 – podpunkt 3.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.1. W środkach transportu musi znajdować się wystarczająca ilość odpowiedniej paszy***, tak aby zwierzęta nie wykazywały oznak głodu ani zmęczenia***. Pasza musi być zabezpieczona przed warunkami pogodowymi oraz zanieczyszczeniem takim jak kurz, paliwo, spaliny, odchody i mocz zwierząt.	3.1. W środkach transportu musi znajdować się wystarczająca ilość odpowiedniej paszy. Pasza musi być zabezpieczona przed warunkami pogodowymi oraz zanieczyszczeniem takim jak kurz, paliwo, spaliny, odchody i mocz zwierząt.

Or. en

Poprawka 2910
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 3 – podpunkt 3.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.1. W środkach transportu ***musi*** znajdować się wystarczająca ilość odpowiedniej paszy, tak aby zwierzęta nie wykazywały oznak głodu ani zmęczenia.	3.1. W środkach transportu ***powinna*** znajdować się wystarczająca ilość odpowiedniej paszy, tak aby zwierzęta nie wykazywały oznak głodu ani zmęczenia.

Pasza musi być zabezpieczona przed warunkami pogodowymi oraz zanieczyszczeniem takim jak kurz, paliwo, spaliny, odchody i mocz zwierząt.	Pasza musi być zabezpieczona przed warunkami pogodowymi oraz zanieczyszczeniem takim jak kurz, paliwo, spaliny, odchody i mocz zwierząt.

Or. en

Poprawka 2911
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 3 – podpunkt 3.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.1. W środkach transportu musi znajdować się wystarczająca ilość odpowiedniej paszy, tak aby zwierzęta nie wykazywały oznak głodu ani zmęczenia. Pasza musi być zabezpieczona przed warunkami pogodowymi oraz zanieczyszczeniem takim jak kurz, paliwo, spaliny, odchody i mocz zwierząt.	3.1. W środkach transportu musi znajdować się wystarczająca ilość odpowiedniej paszy, tak aby zwierzęta nie wykazywały oznak głodu ani zmęczenia. Pasza musi być zabezpieczona przed warunkami pogodowymi oraz zanieczyszczeniem takim jak kurz, paliwo, spaliny, odchody i mocz zwierząt. ***Zwierzęta przeznaczone do uboju podlegają zwolnieniu z obowiązku karmienia.***

Or. en

Poprawka 2912
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 3 – podpunkt 3.1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3.1a. Zwierzęta przeznaczone do uboju podlegają zwolnieniu z obowiązku karmienia.

Or. en

Poprawka 2913
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 3 – podpunkt 3.1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3.1a. Zwierzęta przeznaczone do uboju podlegają zwolnieniu z obowiązku karmienia.

Or. en

Poprawka 2914
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 3 – podpunkt 3.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.2. W przypadku gdy do karmienia zwierząt niezbędne jest specjalne wyposażenie, sprzęt ten ***musi*** być transportowany w środku transportu.	3.2. W przypadku gdy do karmienia zwierząt niezbędne jest specjalne wyposażenie, sprzęt ten ***może*** być transportowany w środku transportu.

Or. en

Poprawka 2915
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 3 – podpunkt 3.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.3. W przypadku stosowania sprzętu do karmienia określonego w pkt 3.2, ***musi*** on być skonstruowany w sposób umożliwiający jego przymocowanie do danej części pojazdu tak, by nie mógł się przewrócić. W trakcie jazdy pojazdu i gdy sprzęt nie jest używany, musi być on przechowywany w części pojazdu oddzielonej od zwierząt.	3.3. W przypadku stosowania sprzętu do karmienia określonego w pkt 3.2, ***może*** on być skonstruowany w sposób umożliwiający jego przymocowanie do danej części pojazdu tak, by nie mógł się przewrócić. W trakcie jazdy pojazdu i gdy sprzęt nie jest używany, musi być on przechowywany w części pojazdu oddzielonej od zwierząt.

Or. en

Poprawka 2916
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 3 – podpunkt 3.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.3. W przypadku stosowania sprzętu do karmienia określonego w pkt 3.2, ***musi*** on być skonstruowany w sposób umożliwiający jego przymocowanie do danej części pojazdu tak, by nie mógł się przewrócić. W trakcie jazdy pojazdu i gdy sprzęt nie jest używany, musi być on przechowywany w części pojazdu oddzielonej od zwierząt.	3.3. W przypadku stosowania sprzętu do karmienia określonego w pkt 3.2, ***może*** on być skonstruowany w sposób umożliwiający jego przymocowanie do danej części pojazdu tak, by nie mógł się przewrócić. W trakcie jazdy pojazdu i gdy sprzęt nie jest używany, musi być on przechowywany w części pojazdu oddzielonej od zwierząt.

Or. en

Poprawka 2917
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 5 – podpunkt 5.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5.1. Środki transportu i kontenery dla dużych zwierząt ***muszą*** być zaopatrzone w źródło wody umożliwiające w czasie przewozu szybkie dostarczenie wody przez osobę obsługującą tak, aby wszystkie zwierzęta miały dostęp do wody.	5.1. Środki transportu i kontenery dla dużych zwierząt ***powinny*** być zaopatrzone w źródło wody umożliwiające w czasie przewozu szybkie dostarczenie wody przez osobę obsługującą tak, aby wszystkie zwierzęta miały dostęp do wody.

Or. en

Poprawka 2918
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 5 – podpunkt 5.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5.1. Środki transportu i kontenery dla dużych zwierząt muszą być zaopatrzone w źródło wody umożliwiające w czasie przewozu szybkie dostarczenie wody przez osobę obsługującą ***tak, aby wszystkie zwierzęta miały dostęp do wody***.	5.1. ***O ile nie jest to szkodliwe dla dobrostanu przewożonego zwierzęcia, z uwzględnieniem jego rasy i poziomu agresywności,*** środki transportu i kontenery dla dużych zwierząt muszą być zaopatrzone w źródło wody umożliwiające w czasie przewozu szybkie dostarczenie wody przez osobę obsługującą.

Or. en

Poprawka 2919
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 5 – podpunkt 5.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5.3. Całkowita pojemność zbiorników	5.3. ***Zaleca się, aby*** całkowita

z wodą ***wynosi*** co najmniej 1,5 % maksymalnego załadunku. Zbiorniki z wodą są zaprojektowane tak, aby mogły być opróżniane i czyszczone po każdym przewozie oraz są zaopatrzone w system pozwalający na kontrolę poziomu wody. ***Są połączone z systemami pojenia w obrębie przedziałów oraz są utrzymywane w stanie pozwalającym na prawidłowe funkcjonowanie.***	pojemność zbiorników z wodą ***wynosiła*** co najmniej 1,5 % maksymalnego załadunku. Zbiorniki z wodą są zaprojektowane tak, aby mogły być opróżniane i czyszczone po każdym przewozie oraz są zaopatrzone w system pozwalający na kontrolę poziomu wody.

Or. en

Poprawka 2920
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 5 – podpunkt 5.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5.3. Całkowita pojemność zbiorników z wodą ***wynosi*** co najmniej 1,5 % maksymalnego załadunku. Zbiorniki z wodą ***są*** zaprojektowane tak, aby mogły być opróżniane i czyszczone po każdym przewozie oraz ***są*** zaopatrzone w system pozwalający na kontrolę poziomu wody. ***Są*** połączone z systemami pojenia w obrębie przedziałów oraz są utrzymywane w stanie pozwalającym na prawidłowe funkcjonowanie.	5.3. Całkowita pojemność zbiorników z wodą ***powinna wynosić*** co najmniej 1,5 % maksymalnego załadunku. Zbiorniki z wodą ***powinny być*** zaprojektowane tak, aby mogły być opróżniane i czyszczone po każdym przewozie oraz ***powinny być*** zaopatrzone w system pozwalający na kontrolę poziomu wody. ***Powinny być*** połączone z systemami pojenia w obrębie przedziałów oraz są utrzymywane w stanie pozwalającym na prawidłowe funkcjonowanie.

Or. en

Poprawka 2921
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Systemy wentylacji w przypadku środków transportu drogowego	6. Systemy wentylacji w przypadku środków transportu drogowego ***i monitorowanie temperatury***

Or. de

Poprawka 2922
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.1. Systemy wentylacji w środkach transportu drogowego muszą być ***zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy środek transportu jest w ruchu, czy nie, mogły działać przez co najmniej sześć godzin***.	6.1. Systemy wentylacji w środkach transportu drogowego muszą być ***zgodne z art. 31 niniejszego rozporządzenia (UE) 2023/0448 (COD).***

Or. en

Poprawka 2923
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.1. Systemy wentylacji w środkach transportu drogowego muszą być zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy	6.1. Systemy wentylacji w środkach transportu drogowego muszą być zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy

środek transportu jest w ruchu, czy nie, ***mogły działać przez co najmniej sześć godzin***.	środek transportu jest w ruchu, czy nie, ***temperatura była utrzymywana w granicach od 5 °C do 30 °C wewnątrz środka transportu w przypadku wszystkich zwierząt, z tolerancją +/-5°C, w zależności od temperatury zewnętrznej, z uwzględnieniem gatunku, wieku, potrzeb fizjologicznych i specyfiki geograficznej***.

Or. en

Poprawka 2924
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.1. Systemy wentylacji w środkach transportu drogowego muszą być zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy środek transportu jest w ruchu, czy nie, ***mogły działać przez co najmniej sześć godzin***.	6.1. Systemy wentylacji w środkach transportu drogowego muszą być zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy środek transportu jest w ruchu, czy nie, ***temperatura była utrzymywana w granicach od 5 °C do 30 °C wewnątrz środka transportu w przypadku wszystkich zwierząt, z tolerancją +/-5 °C, w zależności od temperatury na zewnątrz***.

Or. en

Poprawka 2925
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.1. Systemy wentylacji w środkach	6.1. Systemy wentylacji w środkach

transportu drogowego muszą być zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy środek transportu jest w ruchu, czy nie, ***mogły działać przez co najmniej sześć godzin***.	transportu drogowego muszą być zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy środek transportu jest w ruchu, czy nie, ***temperatura była utrzymywana w granicach od 5 °C do 30 °C wewnątrz środka transportu w przypadku wszystkich zwierząt, z tolerancją +/-5 °C, w zależności od temperatury na zewnątrz***.

Or. en

Poprawka 2926
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.1. Systemy wentylacji w środkach transportu drogowego muszą być zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy środek transportu jest w ruchu, czy nie, mogły ***działać przez co najmniej sześć godzin***.	6.1. Systemy wentylacji w środkach transportu drogowego muszą być zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy środek transportu jest w ruchu, czy nie, mogły ***utrzymać temperaturę wewnętrzną w zakresie od 5 °C do 30 °C w przypadku wszystkich zwierząt, z dopuszczalną tolerancją wynoszącą +/- 5 °C w zależności od temperatury zewnętrznej***.

Or. fr

Poprawka 2927
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.1. Systemy wentylacji w środkach transportu drogowego muszą być zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy środek transportu jest w ruchu, czy nie, mogły działać ***przez co najmniej sześć godzin***.	6.1. Systemy wentylacji ***muszą być dostępne*** w środkach transportu drogowego ***i*** muszą być zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby podczas całego przewozu, bez względu na to, czy środek transportu jest w ruchu, czy nie, mogły działać.

Or. en

Poprawka 2928
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.2. System wentylacji musi zapewnić równomierną dystrybucję w całym pojeździe.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2929
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.2. System wentylacji musi zapewnić równomierną dystrybucję w całym pojeździe.	6.2. System wentylacji musi zapewnić równomierną dystrybucję w całym pojeździe ***z minimalnym przepływem o nominalnej wydajności 60 m^3/h/KN ładowności***. ***System musi być zdolny do pracy przez co najmniej 4 godziny,***

niezależnie od silnika pojazdu.

6.3. Środki transportu drogowego muszą być zaopatrzone w system kontroli temperatury, jak również w środki rejestrujące tego rodzaju dane. Czujniki muszą być zlokalizowane w częściach pojazdu ciężarowego, które – w zależności od konstrukcji – są najbardziej narażone na najgorsze warunki klimatyczne. Zapisy temperatury uzyskane w ten sposób muszą być opatrzone datą i udostępniane właściwym organom na ich wniosek.

6.4. Środki transportu drogowego muszą być wyposażone w system ostrzegawczy służący zawiadamianiu kierowcy o osiągnięciu maksymalnej lub minimalnej temperatury w pomieszczeniach, w których znajdują się zwierzęta.

Or. en

Poprawka 2930
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.2. System wentylacji musi zapewnić równomierną dystrybucję w całym pojeździe.	6.2. System wentylacji musi zapewnić równomierną dystrybucję w całym pojeździe ***przy minimalnym przepływie powietrza o wydajności znamionowej wynoszącej 60 m^3/h na każdy kN ładowności***. ***System musi być zdolny do pracy przez co najmniej 4 godziny, niezależnie od silnika pojazdu.***

Or. fr

Poprawka 2931
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider,

Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6.2a. W przypadku długotrwałego przewozu zwierząt lądowych, z wyjątkiem psów i kotów, środki transportu drogowego muszą być wyposażone w system kontroli temperatury oraz urządzenie rejestrujące tego rodzaju dane. Czujniki montuje się w przestrzeni ładunkowej samochodu ciężarowego. Otrzymane w ten sposób zapisy temperatury będą opatrzone datą i udostępniane na wniosek właściwych organów. 6.4. Zapisy zgodnie z pkt 6.3 należy przechowywać w systemie informacyjnym, o którym mowa w art. 24 ust. 1. Wymogi określone w art. 24 ust. 2, 3 i 5–8 stosuje się odpowiednio.

Or. de

Uzasadnienie

Wyposażenie środków transportu drogowego w systemy kontroli temperatury podczas długotrwałego przewozu zwierząt lądowych, z wyjątkiem psów i kotów, jest konieczne, ponieważ zmiana proponowana w art. 31 ust. 2 przewiduje, że podczas długotrwałego przewozu należy monitorować temperaturę wewnątrz środka transportu. Ponadto należy umożliwić monitorowanie w czasie rzeczywistym zgodnie z przepisami dotyczącymi systemów lokalizacji określonymi w art. 24.

Poprawka 2932
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6.2a. Środki transportu drogowego muszą być zaopatrzone w system kontroli temperatury, jak również w urządzenie

rejestrujące tego rodzaju dane. Czujniki muszą być zlokalizowane w tych częściach pojazdu ciężarowego, które, w zależności od konstrukcji, są najbardziej narażone na najgorsze warunki pogodowe. Uzyskane w ten sposób zapisy temperatury muszą być opatrzone datą i udostępnione właściwemu organowi na żądanie.

Or. fr

Poprawka 2933
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6.2a. Systemy wentylacji w środkach transportu drogowego muszą być zaprojektowane, skonstruowane i utrzymywane w taki sposób, aby w dowolnym momencie podczas przewozu, niezależnie od tego, czy środek transportu jest w ruchu czy nie, temperatura dla wszystkich zwierząt znajdujących się w środku transportu mogła być utrzymywana w granicach od 5 °C do 30 °C, z tolerancją pomiaru ± 5 °C, w zależności od temperatury na zewnątrz.

Or. de

Poprawka 2934
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6.2a. Pojazdy drogowe muszą być wyposażone w system monitorowania temperatury. Czujniki muszą być zlokalizowane w częściach pojazdu ciężarowego, w których – zgodnie z konstrukcją – istnieje największe prawdopodobieństwo wystąpienia najwyższych temperatur podczas załadunku i rozładunku.

Or. en

Poprawka 2935
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6.2a. Środki transportu drogowego muszą być wyposażone w system ostrzegania kierowcy o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze wewnątrz pojazdu.

Or. fr

Uzasadnienie

Nieproporcjonalne jest opieranie się na prognozach temperatury zewnętrznej w celu nałożenia obowiązków wynikających z tego artykułu bez uwzględnienia temperatury, przepływu powietrza, przewożonych gatunków lub innych wskaźników wewnątrz środka transportu. W związku z tym, oprócz skreślenia art. 31 wniosku, należy ponownie wprowadzić przepisy dotyczące wentylacji i temperatury w środkach transportu, zawarte w rozporządzeniu nr 1/2005.

Poprawka 2936
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6.2b. System wentylacji musi zapewnić właściwą dystrybucję z minimalnym przepływem o nominalnej wydajności 60 m^3/h/KN ładowności. System musi być zdolny do pracy przez co najmniej 4 godziny, niezależnie od silnika pojazdu.

Or. de

Poprawka 2937
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6.2b. Środki transportu drogowego należy wyposażyć w system ostrzegania służący do zawiadamiania kierowcy o tym, że temperatura w przedziałach, w których znajdują się zwierzęta, osiągnęła ustalony maksymalny lub minimalny poziom.

Or. fr

Poprawka 2938
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6.2c. Środki transportu drogowego muszą być zaopatrzone w system kontroli temperatury, jak również w środki rejestrujące tego rodzaju dane. Czujniki muszą być zlokalizowane w częściach

pojazdu, które w zależności od konstrukcji, są najbardziej narażone na najgorsze warunki klimatyczne. Otrzymane w ten sposób zapisy temperatury będą opatrzone datą i udostępniane na wniosek właściwych organów.

Or. de

Poprawka 2939
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6.2d. Środki transportu drogowego muszą być wyposażone w system ostrzegania służący zawiadamianiu kierowcy, gdy temperatura w pomieszczeniach ładunkowych, w których przewożone są zwierzęta, osiąga dopuszczalną wartość maksymalną lub minimalną.

Or. de

Poprawka 2940
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 – podpunkt 6.2 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6.2e. Do dnia 31 lipca 2027 r. Komisja, na podstawie opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności, sporządzi sprawozdanie wraz z odpowiednim projektem środków w celu ustalenia maksymalnych i minimalnych temperatur

podczas transportu zwierząt, z uwzględnieniem temperatur zwykle występujących w określonych regionach Wspólnoty o szczególnych warunkach klimatycznych. Na podstawie tego sprawozdania państwa członkowskie mogą ustanowić odmienne przepisy krajowe dotyczące transportu zwierząt na swoim terytorium, aby uwzględnić regionalne warunki temperaturowe.

Or. de

Poprawka 2941
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VI – punkt 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. Środki transportu drogowego muszą być wyposażone w system monitorowania temperatury. Czujniki muszą być zlokalizowane w tych częściach pojazdu ciężarowego, które w zależności od jego konstrukcji najlepiej nadają się do najdokładniejszego monitorowania temperatury w stanie załadowanym i rozładowanym.

Or. en

Poprawka 2942
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Nina Carberry, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję		
ROZDZIAŁ VII		
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO		
[…]		
Poprawka		
ROZDZIAŁ VII		
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO		
Wielkość dostępnej powierzchni dla zwierząt musi osiągać co najmniej następujące parametry:		
A. Domowe zwierzęta koniowate		
Transport kolejowy oraz drogowy		
Kategoria	***Transport kolejowy***	***Transport drogowy***
Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej ponad 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
	(*) Standardowa szerokość wagonu do wykorzystania wynosi: 2,6 do 2,7 m.	
Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.		
W trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.		
Transport powietrzny		
Gęstość załadunku koni w odniesieniu do obszaru powierzchni:		
0–100 kg	***0,42 m²***	

100–200 kg	***0,66 m²***
200–300 kg	***0,87 m²***
300–400 kg	***1,04 m²***
400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***
Transport morski	
Żywa waga w kg	***m²/zwierzę***
200–300 kg	***0,90–1,175***
300–400 kg	***1,175–1,45***
400–500 kg	***1,45–1,725***
500–600 kg	***1,725–2***
600–700 kg	***2–2,25***

B. Bydło

Transport kolejowy oraz drogowy

Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m² na zwierzę***
Małe cielęta	***50***	***0,30–0,40***
Cielęta średnich rozmiarów	***110***	***0,40–0,70***
Ciężkie cielęta	***200***	***0,70–0,95***
Bydło średnich rozmiarów	***325***	***0,95–1,30***
Bydło ciężkie	***550***	***1,30–1,60***
Bardzo ciężkie bydło	***> 700***	***> 1,60***

Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierzęcia, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.

Transport powietrzny

Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m² na zwierzę***
Cielęta	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Bydło	***300***	***0,84***

	500	***1,27***
Transport morski		
Żywa waga w kg	***m²/zwierzę***	
200–300	***0,81–1,0575***	
300–400	***1,0575–1,305***	
400–500	***1,305–1,5525***	
500–600	***1,5525–1,8***	
600–700	***1,8–2,025***	
C. Owce/kozy		
Transport kolejowy oraz drogowy		
Owce		
Kategoria	***Masa (kg)***	***Powierzchnia (m²/zwierzę)***
Owce strzyżone	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Kozy		
Kategoria	***Masa (kg)***	***Powierzchnia (m²/zwierzę)***
Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
W przypadku transportu drogowego oraz kolejowego owiec i kóz powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży.		
W przypadku transportu drogowego owiec, przykładowo, w przypadku małych jagniąt może być przewidziana powierzchnia poniżej 0,2 m² na zwierzę.		
Transport powietrzny		

Gęstość załadunku owiec i kóz w odniesieniu do powierzchni	
Średnia masa (kg)	***Powierzchnia na owcę/kozę (m^2)***
25	***0,2***
50	***0,3***
75	***0,4***
Transport morski	
Żywa waga (kg)	***Powierzchnia (m^2/zwierzę)***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Świnie	
Transport kolejowy oraz drogowy	
Wszystkie świnie muszą mieć możliwość przebywania co najmniej w naturalnej pozycji leżącej i stojącej.	
Aby spełnić te minimalne wymagania, gęstość załadunku podczas transportu w przypadku świń o masie około 100 kg nie powinna przekraczać 235 kg/m^2.	
W zależności od rasy, wielkości i kondycji fizycznej świń minimalna powierzchnia wymagana powyżej może zostać zwiększona; w zależności od warunków meteorologicznych i czasu transportu może być również konieczne zwiększenie powierzchni maksymalnie o 20 %.	
Transport powietrzny	
Gęstość załadunku powinna być stosunkowo niska, aby zapobiec obrażeniom podczas startu lub lądowania lub w przypadku turbulencji, przy czym wszystkie zwierzęta muszą mieć możliwość przebywania w pozycji leżącej. Przy ustalaniu gęstości załadunku należy wziąć pod uwagę klimat, całkowity czas podróży i godzinę przybycia.	
Średnia masa (kg)	***Powierzchnia (m^2/zwierzę)***
15	***0,13***
25	***0,15***
50	***0,35***
100	***0,51***
Transport morski	
Żywa waga (kg)	***Powierzchnia (m^2/zwierzę)***
≤ 10	***0,20***

20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Drób	
Gęstość mająca zastosowanie do transportu drobiu w kontenerach	
Należy zapewnić minimalną powierzchnię podłogową:	
Kategoria	***Powierzchnia (cm^2/zwierzę)***
Pisklęta jednodniowe	***21–25***
Żywa waga (kg)	***Powierzchnia (m^2/kg)***
< 1,6	***180–200***
1,6 –3	***160***
3–5	***115***
> 5	***105***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy i wielkości ptaków, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	
F. Króliki	
Maksymalna gęstość mająca zastosowanie do transportu królików w kontenerach wynosi 75 kg/m^2.	

Or. en

Poprawka 2943
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję
ROZDZIAŁ VII

DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO		
[…]		
Poprawka		
ROZDZIAŁ VII		
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO		
Wielkość dostępnej powierzchni dla zwierząt musi osiągać co najmniej następujące parametry:		
A. Domowe zwierzęta koniowate		
Transport kolejowy oraz drogowy		
Kategoria	***Transport kolejowy***	***Transport drogowy***
Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej ponad 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
	(*) Standardowa szerokość wagonu do wykorzystania wynosi: 2,6 do 2,7 m.	
Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.		
W trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.		
Transport powietrzny		
Gęstość załadunku koni w odniesieniu do obszaru powierzchni:		
0–100 kg	***0,42 m²***	
100–200 kg	***0,66 m²***	
200–300 kg	***0,87 m²***	
300–400 kg	***1,04 m²***	

400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***
Transport morski	
Żywa waga (kg)	***Powierzchnia (m²/zwierzę)***
200–300 kg	***0,90–1,175***
300–400 kg	***1,175–1,45***
400–500 kg	***1,45–1,725***
500–600 kg	***1,725–2***
600–700 kg	***2–2,25***

B. Bydło

Transport kolejowy oraz drogowy

Kategoria	***Przybliżona masa (kg)***	***Powierzchnia (m²/zwierzę)***
Małe cielęta	***50***	***0,30–0,40***
Cielęta średnich rozmiarów	***110***	***0,40–0,70***
Ciężkie cielęta	***200***	***0,70–0,95***
Bydło średnich rozmiarów	***325***	***0,95–1,30***
Bydło ciężkie	***550***	***1,30–1,60***
Bardzo ciężkie bydło	***> 700***	***> 1,60***

Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierzęcia, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.

Transport powietrzny

Kategoria	***Przybliżona masa (kg)***	***Powierzchnia (m²/zwierzę)***
Cielęta	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Bydło	***300***	***0,84***
	500	***1,27***

Transport morski

Żywa waga (kg)	***Powierzchnia (m²/zwierzę)***

200–300	***0,81–1,0575***
300–400	***1,0575–1,305***
400–500	***1,305–1,5525***
500–600	***1,5525–1,8***
600–700	***1,8–2,025***

C. Owce/kozy

Transport kolejowy oraz drogowy

Owce

Kategoria	***Masa (kg)***	***Powierzchnia (m^2/zwierzę)***
Owce strzyżone	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***

Kozy

Kategoria	***Masa (kg)***	***Powierzchnia (m^2/zwierzę)***
Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***

W przypadku transportu drogowego oraz kolejowego owiec i kóz powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży.

W przypadku transportu drogowego owiec, przykładowo, w przypadku małych jagniąt może być przewidziana powierzchnia poniżej 0,2 m^2 na zwierzę.

Transport powietrzny

Gęstość załadunku owiec i kóz w odniesieniu do powierzchni

Średnia masa (kg)	***Powierzchnia na owcę/kozę (m^2)***
25	***0,2***

50	***0,3***
75	***0,4***
Transport morski	
Żywa waga (kg)	***Powierzchnia (m^2/zwierzę)***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Świnie	
Transport kolejowy oraz drogowy	
Wszystkie świnie muszą mieć możliwość przebywania co najmniej w naturalnej pozycji leżącej i stojącej.	
Aby spełnić te minimalne wymagania, gęstość załadunku podczas transportu w przypadku świń o masie około 100 kg nie powinna przekraczać 235 kg/m^2.	
W zależności od rasy, wielkości i kondycji fizycznej świń minimalna powierzchnia wymagana powyżej może zostać zwiększona; w zależności od warunków meteorologicznych i czasu transportu może być również konieczne zwiększenie powierzchni maksymalnie o 20 %.	
Transport powietrzny	
Gęstość załadunku powinna być stosunkowo niska, aby zapobiec obrażeniom podczas startu lub lądowania lub w przypadku turbulencji, przy czym wszystkie zwierzęta muszą mieć możliwość przebywania w pozycji leżącej. Przy ustalaniu gęstości załadunku należy wziąć pod uwagę klimat, całkowity czas podróży i godzinę przybycia.	
Średnia masa (kg)	***Powierzchnia (m^2/zwierzę)***
15	***0,13***
25	***0,15***
50	***0,35***
100	***0,51***
Transport morski	
Żywa waga (kg)	***Powierzchnia (m^2/zwierzę)***
≤ 10	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***

100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Drób	
Gęstość mająca zastosowanie do transportu drobiu w kontenerach	
Należy zapewnić minimalną powierzchnię podłogową:	
Kategoria	***Powierzchnia (cm^2/zwierzę)***
Pisklęta jednodniowe	***21–25***
Żywa waga (kg)	***Powierzchnia (m^2/kg)***
< 1,6	***180–200***
1,6 –3	***160***
3–5	***115***
> 5	***105***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy i wielkości ptaków, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	
F. Króliki	
Maksymalna gęstość mająca zastosowanie do transportu królików w kontenerach wynosi 75 kg/m^2.	

Or. en

Uzasadnienie

Wartości określone we wniosku Komisji zastąpiono aktualnymi wartościami określonymi w rozporządzeniu nr 1/2005, a punkt F dotyczący królików dodano w celu wyeliminowania luki w obowiązujących przepisach.

Poprawka 2944
Benoit Cassart, Asger Christensen, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję	
ROZDZIAŁ VII	
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO	
[…]	
Poprawka	
ROZDZIAŁ VII	
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO	
Wielkość dostępnej powierzchni dla zwierząt musi osiągać co najmniej następujące parametry:	
A. Domowe zwierzęta koniowate	
Transport kolejowy	
Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej ponad 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Uwaga: w trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.	
Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	
_____	
(*) Standardowa szerokość wagonu do wykorzystania wynosi: 2,6 do 2,7 m.	
Transport drogowy	
Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej ponad 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***

Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Uwaga: w trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.	
Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	
Transport powietrzny	
Gęstość załadunku koni w odniesieniu do obszaru powierzchni:	
0–100 kg	***0,42 m²***
100–200 kg	***0,66 m²***
200–300 kg	***0,87 m²***
300–400 kg	***1,04 m²***
400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***
Transport morski	
Żywa waga w kg	***m²/zwierzę***
200–300	***0,90–1,175***
300–400	***1,175–1,45***
400–500	***1,45–1,725***
500–600	***1,725–2***
600–700	***2–2,25***
B. Bydło	
Transport kolejowy	

Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m² na zwierzę***
Małe cielęta	***50***	***0,30–0,40***
Cielęta średnich rozmiarów	***110***	***0,40–0,70***
Ciężkie cielęta	***200***	***0,70–0,95***
Bydło średnich rozmiarów	***325***	***0,95–1,30***
Bydło ciężkie	***550***	***1,30–1,60***

Bardzo ciężkie bydło	***> 700***	***> 1,60***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierzęcia, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.		
Transport drogowy		
Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Małe cielęta	***50***	***0,30–0,40***
Cielęta średnich rozmiarów	***110***	***0,40–0,70***
Ciężkie cielęta	***200***	***0,70–0,95***
Bydło średnich rozmiarów	***325***	***0,95–1,30***
Bydło ciężkie	***550***	***1,30–1,60***
Bardzo ciężkie bydło	***> 700***	***> 1,60***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierzęcia, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.		
Transport powietrzny		
Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Cielęta	***50*** ***70***	***0,23*** ***0,28***
Bydło	***300*** ***500***	***0,84*** ***1,27***
Transport morski		
Żywa waga w kg	***m^2/zwierzę***	
200–300	***0,81–1,0575***	
300–400	***1,0575–1,305***	
400–500	***1,305–1,5525***	
500–600	***1,5525–1,8***	
600–700	***1,8–2,025***	
Zwierzętom w ciąży zapewnia się 10 % więcej przestrzeni.		
C. Owce/kozy		
Transport kolejowy		
Kategoria	***Masa w kg***	***Powierzchnia w m^2 na***

		zwierzę
Owce strzyżone	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży.		
Transport drogowy		
Kategoria	***Masa w kg***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Owce strzyżone oraz jagnięta o masie 26 kg i powyżej	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy,		

wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży. Przykładowo: dla małych jagniąt może być przewidziana powierzchnia poniżej 0,2 m² na zwierzę.	
Transport powietrzny	
Gęstość załadunku owiec i kóz w odniesieniu do powierzchni	
Średnia masa (w kg)	***Powierzchni na owcę/kozę (w m²)***
25	***0,2***
50	***0,3***
75	***0,4***
Transport morski	
Żywa waga w kg	***m²/zwierzę***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Świnie	
Transport kolejowy oraz drogowy	
Wszystkie świnie muszą mieć możliwość przebywania co najmniej w naturalnej pozycji leżącej i stojącej.	
Aby spełnić te minimalne wymagania, gęstość załadunku podczas transportu w przypadku świń o masie około 100 kg nie powinna przekraczać 235 kg/m².	
W zależności od rasy, wielkości i kondycji fizycznej świń minimalna powierzchnia wymagana powyżej może zostać zwiększona; w zależności od warunków meteorologicznych i czasu transportu może być również konieczne zwiększenie powierzchni maksymalnie o 20 %.	
Transport powietrzny	
Gęstość załadunku powinna być stosunkowo niska, aby zapobiec obrażeniom podczas startu lub lądowania lub w przypadku turbulencji, przy czym wszystkie zwierzęta muszą mieć możliwość przebywania w pozycji leżącej. Przy ustalaniu gęstości załadunku należy wziąć pod uwagę klimat, całkowity czas podróży i godzinę przybycia.	
Średnia masa	***Powierzchnia na świnię***
15 kg	***0,13 m²***
25 kg	***0,15 m²***
50 kg	***0,35 m²***
100 kg	***0,51 m²***

Transport morski	
Żywa waga w kg	***m^2/zwierzę***
10 lub mniej	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Drób	
Gęstość mająca zastosowanie do transportu drobiu w kontenerach	
Należy zapewnić minimalną powierzchnię podłogową:	
Kategoria	***Powierzchnia w cm^2***
Pisklęta jednodniowe	***21–25 cm^2 na pisklę***
Drób inny niż pisklęta jednodniowe: masa w kg	***Powierzchnia w cm^2 na kg***
< 1,6	***180–200***
1,6 do < 3	***160***
3 do < 5	***115***
> 5	***105***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy i wielkości ptaków, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	

Or. en

Poprawka 2945
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję
ROZDZIAŁ VII

DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO	
[…]	
Poprawka	
ROZDZIAŁ VII	
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO	
Wielkość dostępnej powierzchni dla zwierząt musi osiągać co najmniej następujące parametry:	
A. Domowe zwierzęta koniowate	
Transport kolejowy	
Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej ponad 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) Standardowa szerokość wagonu do wykorzystania wynosi: 2,6 do 2,7 m.	
Uwaga: w trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.	
Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	
Transport drogowy	
Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Uwaga: w trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.	
Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz	

przewidywanego czasu podróży.		
Transport powietrzny		
Gęstość załadunku koni w odniesieniu do obszaru powierzchni:		
0–100 kg	***0,42 m²***	
100–200 kg	***0,66 m²***	
200–300 kg	***0,87 m²***	
300–400 kg	***1,04 m²***	
400–500 kg	***1,19 m²***	
500–600 kg	***1,34 m²***	
600–700 kg	***1,51 m²***	
700–800 kg	***1,73 m²***	
Transport morski		
Żywa waga w kg	***m²/zwierzę***	
200–300	***0,90–1,175***	
300–400	***1,175–1,45***	
400–500	***1,45–1,725***	
500–600	***1,725–2***	
600–700	***2–2,25***	
B. Bydło		
Transport kolejowy		
Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m² na zwierzę***
Małe cielęta	***50***	***0,30–0,40***
Cielęta średnich rozmiarów	***110***	***0,40–0,70***
Ciężkie cielęta	***200***	***0,70–0,95***
Bydło średnich rozmiarów	***325***	***0,95–1,30***
Bydło ciężkie	***550***	***1,30–1,60***
Bardzo ciężkie bydło	***> 700***	***> 1,60***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierzęcia, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.		
Transport drogowy		
Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m² na***

		zwierzę
Małe cielęta	***50***	***0,30–0,40***
Cielęta średnich rozmiarów	***110***	***0,40–0,70***
Ciężkie cielęta	***200***	***0,70–0,95***
Bydło średnich rozmiarów	***325***	***0,95–1,30***
Bydło ciężkie	***550***	***1,30–1,60***
Bardzo ciężkie bydło	***> 700***	***> 1,60***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierzęcia, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.		
Transport powietrzny		
Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m² na zwierzę***
Cielęta	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Bydło	***300***	***0,84***
	500	***1,27***
Transport morski		
Żywa waga w kg		***m²/zwierzę***
200–300		***0,81–1,0575***
300–400		***1,0575–1,305***
400–500		***1,305–1,5525***
500–600		***1,5525–1,8***
600–700		***1,8–2,025***
Zwierzętom w ciąży zapewnia się 10 % więcej przestrzeni.		
C. Owce/kozy		
Transport kolejowy		
Kategoria	***Masa w kg***	***Powierzchnia w m² na zwierzę***
Owce strzyżone	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***

Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży.		
Transport drogowy		
Kategoria	***Masa w kg***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Owce strzyżone oraz jagnięta o masie 26 kg i powyżej	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży. Przykładowo: dla małych jagniąt może być przewidziana powierzchnia poniżej 0,2 m^2 na zwierzę.		
Transport powietrzny		
Gęstość załadunku owiec i kóz w odniesieniu do powierzchni		
Średnia masa (w kg)	***Powierzchni na owcę/kozę (w m^2)***	

25	***0,2***
50	***0,3***
75	***0,4***
Transport morski	
Żywa waga w kg	***m^2/zwierzę***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Świnie	
Transport kolejowy oraz drogowy	
Wszystkie świnie muszą mieć możliwość przebywania co najmniej w naturalnej pozycji leżącej i stojącej.	
Aby spełnić te minimalne wymagania, gęstość załadunku podczas transportu w przypadku świń o masie około 100 kg nie powinna przekraczać 235 kg/m^2.	
W zależności od rasy, wielkości i kondycji fizycznej świń minimalna powierzchnia wymagana powyżej może zostać zwiększona; w zależności od warunków meteorologicznych i czasu transportu może być również konieczne zwiększenie powierzchni maksymalnie o 20 %.	
Transport powietrzny	
Gęstość załadunku powinna być stosunkowo niska, aby zapobiec obrażeniom podczas startu lub lądowania lub w przypadku turbulencji, przy czym wszystkie zwierzęta muszą mieć możliwość przebywania w pozycji leżącej. Przy ustalaniu gęstości załadunku należy wziąć pod uwagę klimat, całkowity czas podróży i godzinę przybycia.	
Średnia masa	***Powierzchnia na świnię***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Transport morski	
Żywa waga w kg	***m^2/zwierzę***
10 lub mniej	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***

70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Drób	
Gęstość mająca zastosowanie do transportu drobiu w kontenerach	
Należy zapewnić minimalną powierzchnię podłogową:	
Kategoria	***Powierzchnia w cm²***
Pisklęta jednodniowe	***21–25 cm² na pisklę***
Drób inny niż pisklęta jednodniowe: masa w kg	***Powierzchnia w cm² na kg***
< 1,6	***180–200***
1,6 do < 3	***160***
3 do < 5	***115***
> 5	***105***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy i wielkości ptaków, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	

Or. en

Uzasadnienie

Zastąpienie rozdziału VII załącznika I aktualnymi przepisami dotyczącymi powierzchni określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 1/2005.

Poprawka 2946
Bert-Jan Ruissen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję
ROZDZIAŁ VII
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA ***PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO***

[…]	
Poprawka	
ROZDZIAŁ VII	
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA	
Wielkość dostępnej powierzchni dla zwierząt musi osiągać co najmniej następujące parametry:	
A. Domowe zwierzęta koniowate	
Transport kolejowy	
Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej ponad 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) Standardowa szerokość wagonu do wykorzystania wynosi: 2,6 do 2,7 m.	
Uwaga: w trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.	
Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	
Transport drogowy	
Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Uwaga: w trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.	
Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	
Transport powietrzny	

Gęstość załadunku koni w odniesieniu do obszaru powierzchni:		
0–100 kg	***0,42 m²***	
100–200 kg	***0,66 m²***	
200–300 kg	***0,87 m²***	
300–400 kg	***1,04 m²***	
400–500 kg	***1,19 m²***	
500–600 kg	***1,34 m²***	
600–700 kg	***1,51 m²***	
700–800 kg	***1,73 m²***	
Transport morski		
Żywa waga w kg	***m²/zwierzę***	
200–300	***0,90–1,175***	
300–400	***1,175–1,45***	
400–500	***1,45–1,725***	
500–600	***1,725–2***	
600–700	***2–2,25***	
B. Bydło		
Transport kolejowy		
Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m² na zwierzę***
Małe cielęta	***50***	***0,30–0,40***
Cielęta średnich rozmiarów	***110***	***0,40–0,70***
Ciężkie cielęta	***200***	***0,70–0,95***
Bydło średnich rozmiarów	***325***	***0,95–1,30***
Bydło ciężkie	***550***	***1,30–1,60***
Bardzo ciężkie bydło	***> 700***	***> 1,60***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierzęcia, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.		
Transport drogowy		
Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m² na zwierzę***
Małe cielęta	***50***	***0,30–0,40***

Cielęta średnich rozmiarów	***110***	***0,40–0,70***
Ciężkie cielęta	***200***	***0,70–0,95***
Bydło średnich rozmiarów	***325***	***0,95–1,30***
Bydło ciężkie	***550***	***1,30–1,60***
Bardzo ciężkie bydło	***> 700***	***> 1,60***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierzęcia, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.		
Transport powietrzny		
Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Cielęta	***50*** ***70***	***0,23*** ***0,28***
Bydło	***300*** ***500***	***0,84*** ***1,27***
Transport morski		
Żywa waga w kg	***m^2/zwierzę***	
200–300	***0,81–1,0575***	
300–400	***1,0575–1,305***	
400–500	***1,305–1,5525***	
500–600	***1,5525–1,8***	
600–700	***1,8–2,025***	
Zwierzętom w ciąży zapewnia się 10 % więcej przestrzeni.		
C. Owce/kozy		
Transport kolejowy		
Kategoria	***Masa w kg***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Owce strzyżone	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***

	> 55	***> 0.50***
Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży.		
Transport drogowy		
Kategoria	***Masa w kg***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Owce strzyżone oraz jagnięta o masie 26 kg i powyżej	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży. Przykładowo: dla małych jagniąt może być przewidziana powierzchnia poniżej 0,2 m^2 na zwierzę.		
Transport powietrzny		
Gęstość załadunku owiec i kóz w odniesieniu do powierzchni		
Średnia masa (w kg)	***Powierzchni na owcę/kozę (w m^2)***	
25	***0,2***	

50	***0,3***
75	***0,4***
Transport morski	
Żywa waga w kg	***m^2/zwierzę***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Świnie	
Transport kolejowy oraz drogowy	
Wszystkie świnie muszą mieć możliwość przebywania co najmniej w naturalnej pozycji leżącej i stojącej.	
Aby spełnić te minimalne wymagania, gęstość załadunku podczas transportu w przypadku świń o masie około 100 kg nie powinna przekraczać 235 kg/m^2.	
W zależności od rasy, wielkości i kondycji fizycznej świń minimalna powierzchnia wymagana powyżej może zostać zwiększona; w zależności od warunków meteorologicznych i czasu transportu może być również konieczne zwiększenie powierzchni maksymalnie o 20 %.	
Transport powietrzny	
Gęstość załadunku powinna być stosunkowo niska, aby zapobiec obrażeniom podczas startu lub lądowania lub w przypadku turbulencji, przy czym wszystkie zwierzęta muszą mieć możliwość przebywania w pozycji leżącej. Przy ustalaniu gęstości załadunku należy wziąć pod uwagę klimat, całkowity czas podróży i godzinę przybycia.	
Średnia masa	***Powierzchnia na świnię***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Transport morski	
Żywa waga w kg	***m^2/zwierzę***
10 lub mniej	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***

100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Drób	
Gęstość mająca zastosowanie do transportu drobiu w kontenerach	
Należy zapewnić minimalną powierzchnię podłogową:	
Kategoria	***Powierzchnia w cm²***
Pisklęta jednodniowe	***21–25 cm² na pisklę***
Drób inny niż pisklęta jednodniowe: masa w kg	***Powierzchnia w cm² na kg***
< 1,6	***180–200***
1,6 do < 3	***160***
3 do < 5	***115***
> 5	***105***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy i wielkości ptaków, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	

Or. en

Uzasadnienie

Zachowanie aktualnych przepisów dotyczących dostępnej powierzchni.

Poprawka 2947
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję
ROZDZIAŁ VII
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO

[…]	
Poprawka	
ROZDZIAŁ VII	
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO	
A. Domowe zwierzęta koniowate	
Transport kolejowy	
Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej ponad 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) Standardowa szerokość wagonu do wykorzystania wynosi: 2,6 do 2,7 m.	
Uwaga: w trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.	
Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	
Transport drogowy	
Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej ponad 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Uwaga: w trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.	
Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	
Transport powietrzny	
Gęstość załadunku koni w odniesieniu do obszaru powierzchni:	

0–100 kg	***0,42 m²***
100–200 kg	***0,66 m²***
200–300 kg	***0,87 m²***
300–400 kg	***1,04 m²***
400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***
Transport morski	
Żywa waga w kg	***m²/zwierzę***
200–300	***0,90–1,175***
300–400	***1,175–1,45***
400–500	***1,45–1,725***
500–600	***1,725–2***
600–700	***2–2,25***

B. Bydło

Transport kolejowy

Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m² na zwierzę***
Małe cielęta	***50***	***0,30–0,40***
Cielęta średnich rozmiarów	***110***	***0,40–0,70***
Ciężkie cielęta	***200***	***0,70–0,95***
Bydło średnich rozmiarów	***325***	***0,95–1,30***
Bydło ciężkie	***550***	***1,30–1,60***
Bardzo ciężkie bydło	***> 700***	***> 1,60***

Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierzęcia, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.

Transport drogowy

Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m² na zwierzę***
Małe cielęta	***50***	***0,30–0,40***
Cielęta średnich	***110***	***0,40–0,70***

rozmiarów		
Ciężkie cielęta	***200***	***0,70–0,95***
Bydło średnich rozmiarów	***325***	***0,95–1,30***
Bydło ciężkie	***550***	***1,30–1,60***
Bardzo ciężkie bydło	***> 700***	***> 1,60***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierzęcia, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.		
Transport powietrzny		
Kategoria	***Przybliżona masa (w kg)***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Cielęta	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Bydło	***300***	***0,84***
	500	***1,27***
Transport morski		
Żywa waga w kg	***m^2/zwierzę***	
200–300	***0,81–1,0575***	
300–400	***1,0575–1,305***	
400–500	***1,305–1,5525***	
500–600	***1,5525–1,8***	
600–700	***1,8–2,025***	
Zwierzętom w ciąży zapewnia się 10 % więcej przestrzeni.		
C. Owce/kozy		
Transport kolejowy		
Kategoria	***Masa w kg***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Owce strzyżone	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***

Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży.		
Transport drogowy		
Kategoria	***Masa w kg***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Owce strzyżone oraz jagnięta o masie 26 kg i powyżej	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży. Przykładowo: dla małych jagniąt może być przewidziana powierzchnia poniżej 0,2 m^2 na zwierzę.		
Transport powietrzny		
Gęstość załadunku owiec i kóz w odniesieniu do powierzchni		
Średnia masa (w kg)	***Powierzchni na owcę/kozę (w m^2)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	

75	***0,4***
Transport morski	
Żywa waga w kg	***m^2/zwierzę***
20–30	***0,24–0,265***
30–40	***0,265–0,290***
40–50	***0,290–0,315***
50–60	***0,315–0,34***
60–70	***0,34–0,39***
D. Świnie	
Transport kolejowy oraz drogowy	
Wszystkie świnie muszą mieć możliwość przebywania co najmniej w naturalnej pozycji leżącej i stojącej.	
Aby spełnić te minimalne wymagania, gęstość załadunku podczas transportu w przypadku świń o masie około 100 kg nie powinna przekraczać 235 kg/m^2.	
W zależności od rasy, wielkości i kondycji fizycznej świń minimalna powierzchnia wymagana powyżej może zostać zwiększona; w zależności od warunków meteorologicznych i czasu transportu może być również konieczne zwiększenie powierzchni maksymalnie o 20 %.	
Transport powietrzny	
Gęstość załadunku powinna być stosunkowo niska, aby zapobiec obrażeniom podczas startu lub lądowania lub w przypadku turbulencji, przy czym wszystkie zwierzęta muszą mieć możliwość przebywania w pozycji leżącej. Przy ustalaniu gęstości załadunku należy wziąć pod uwagę klimat, całkowity czas podróży i godzinę przybycia.	
Średnia masa	***Powierzchnia na świnię***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Transport morski	
Żywa waga w kg	***m^2/zwierzę***
10 lub mniej	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***

140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Drób	
Gęstość mająca zastosowanie do transportu drobiu w kontenerach	
Należy zapewnić minimalną powierzchnię podłogową:	
Kategoria	***Powierzchnia w cm²***
Piskleta jednodniowe	***21–25 cm² na pisklę***
Drób inny niż piskleta jednodniowe: masa w kg	***Powierzchnia w cm² na kg***
< 1,6	***180–200***
1,6 do < 3	***160***
3 do < 5	***115***
> 5	***105***
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy i wielkości ptaków, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	

Or. en

Uzasadnienie

Proponowana przez Komisję definicja wysokości przestrzeni transportowej nie ma zastosowania w praktyce. W niniejszej poprawce zaproponowano, aby ją usunąć. Proponuje się utrzymanie obecnych wymiarów przestrzeni przeznaczonej do transportu zwierząt – wysokości, szerokości i głębokości przestrzeni dla każdego zwierzęcia oraz gęstości rozmieszczenia. Tak jak w obecnej wersji rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2005.

Poprawka 2948
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję
ROZDZIAŁ VII
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO

1. Dostępną powierzchnię podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego, w tym transportu w kontenerach, oblicza się przy użyciu następującego równania allometrycznego:

$A = kW^{(2/3)}$,

gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).

2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:

	A	***B***	***C***	***D***
Średnia żywa waga [kg]	***Świnie***	***Koniowate***	***Bydło***	***Owce i kozy***
	k=0,027	***k=0,029***	***k=0,034***	***k=0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	
200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	
225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	
275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	
350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	

1000			***3,40***	

Poprawka

ROZDZIAŁ VII

DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO

Wielkość dostępnej powierzchni dla zwierząt musi osiągać co najmniej następujące parametry:

A. Domowe zwierzęta koniowate

Transport kolejowy oraz drogowy

Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej ponad 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***

Uwaga: w trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.

Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.

_____

(*) Standardowa szerokość wagonu do wykorzystania wynosi: 2,6 do 2,7 m.

Transport powietrzny

Gęstość załadunku koni w odniesieniu do obszaru powierzchni:

0–100 kg	***0,42 m²***
100–200 kg	***0,66 m²***
200–300 kg	***0,87 m²***
300–400 kg	***1,04 m²***
400–500 kg	***1,19 m²***
500–600 kg	***1,34 m²***
600–700 kg	***1,51 m²***
700–800 kg	***1,73 m²***

Transport morski

Żywa waga w kg	*m²/zwierzę*
200–300	*0,90–1,175*
300–400	*1,175–1,45*
400–500	*1,45–1,725*
500–600	*1,725–2*
600–700	*2–2,25*

B. Bydło

Transport kolejowy oraz drogowy

Kategoria	*Przybliżona masa (w kg)*	*Powierzchnia w m² na zwierzę*
Małe cielęta	*50*	*0,30–0,40*
Cielęta średnich rozmiarów	*110*	*0,40–0,70*
Ciężkie cielęta	*200*	*0,70–0,95*
Bydło średnich rozmiarów	*325*	*0,95–1,30*
Bydło ciężkie	*550*	*1,30–1,60*
Bardzo ciężkie bydło	*> 700*	*> 1,60*

Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierzęcia, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.

Transport powietrzny

Kategoria	*Przybliżona masa (w kg)*	*Powierzchnia w m² na zwierzę*
Cielęta	*50*	*0,23*
	70	*0,28*
Bydło	*300*	*0,84*
	500	*1,27*

Transport morski

Żywa waga w kg	*m²/zwierzę*
200–300	*0,81–1,0575*
300–400	*1,0575–1,305*
400–500	*1,305–1,5525*
500–600	*1,5525–1,8*
600–700	*1,8–2,025*

Zwierzętom w ciąży zapewnia się 10 % więcej przestrzeni.		
C. Owce/kozy		
Transport kolejowy		
Kategoria	***Masa w kg***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Owce strzyżone	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***
Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży.		
Transport drogowy		
Kategoria	***Masa w kg***	***Powierzchnia w m^2 na zwierzę***
Owce strzyżone oraz jagnięta o masie 26 kg i powyżej	***< 55***	***0,20–0,30***
	> 55	***> 0,30***
Owce niestrzyżone	***< 55***	***0,30–0,40***
	> 55	***> 0,40***
Owce maciorki w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Kozy	***< 35***	***0,20–0,30***
	35–55	***0,30–0,40***
	> 55	***0,40–0,75***

Kozy w zaawansowanej ciąży	***< 55***	***0,40–0,50***
	> 55	***> 0.50***
Powierzchnia określona powyżej mogą różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków meteorologicznych oraz czasu podróży. Przykładowo: dla małych jagniąt może być przewidziana powierzchnia poniżej 0,2 m^2 na zwierzę.		
Transport powietrzny		
Gęstość załadunku owiec i kóz w odniesieniu do powierzchni		
Średnia masa (w kg)	***Powierzchni na owcę/kozę (w m^2)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	
75	***0,4***	
Transport morski		
Żywa waga w kg	***m^2/zwierzę***	
20–30	***0,24–0,265***	
30–40	***0,265–0,290***	
40–50	***0,290–0,315***	
50–60	***0,315–0,34***	
60–70	***0,34–0,39***	
D. Świnie		
Transport kolejowy oraz drogowy		
Wszystkie świnie muszą mieć możliwość przebywania co najmniej w naturalnej pozycji leżącej i stojącej.		
Aby spełnić te minimalne wymagania, gęstość załadunku podczas transportu w przypadku świń o masie około 100 kg nie powinna przekraczać 235 kg/m^2.		
W zależności od rasy, wielkości i kondycji fizycznej świń minimalna powierzchnia wymagana powyżej może zostać zwiększona; w zależności od warunków meteorologicznych i czasu transportu może być również konieczne zwiększenie powierzchni maksymalnie o 20 %.		
Transport powietrzny		
Gęstość załadunku powinna być stosunkowo niska, aby zapobiec obrażeniom podczas startu lub lądowania lub w przypadku turbulencji, przy czym wszystkie zwierzęta muszą mieć możliwość przebywania w pozycji leżącej. Przy ustalaniu gęstości załadunku należy wziąć pod uwagę klimat, całkowity czas podróży i godzinę przybycia.		
Średnia masa	***Powierzchnia na świnię***	
15 kg	***0,13 m^2***	

25 kg	***0,15 m²***
50 kg	***0,35 m²***
100 kg	***0,51 m²***
Transport morski	
Żywa waga w kg	***m²/zwierzę***
10 lub mniej	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka ma na celu przywrócenie załącznika I, rozdział VII, pkt A–D rozporządzenia nr 1/2005. Przy prawidłowym stosowaniu i odpowiedniej adaptacji klimatycznej pojazdów ciężarowych obecne przepisy dotyczące przestrzeni są adekwatne do zapewnienia ochrony i dobrostanu zwierząt podczas transportu.

Proponowane przez Komisję zmiany spowodowałyby wzrost liczby samochodów ciężarowych na drogach, co przełożyłoby się na wzrost emisji spalin, natężenia ruchu, zagrożenia bezpieczeństwa i kosztów transportu – potencjalnie przeniesionych na konsumentów – a jednocześnie zagroziłoby rentowności przedsiębiorstw transportowych i zwiększyło ryzyko obrażeń zwierząt.

Poprawka 2949
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
VII DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO	***skreśla się***

1. Dostępną powierzchnię podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego, w tym transportu w kontenerach, oblicza się przy użyciu następującego równania allometrycznego:

$A = kW^{(2/3)}$,

gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).

2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:

[...]

3. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm^2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:

[...]

4. Zwierzęta koniowate inne niż nieujarzmione konie i klacze ze źrebiętami transportuje się w indywidualnych boksach.

Długość pojedynczego boksu musi być co najmniej 40 cm większa niż długość zwierzęcia koniowatego mierzonego od ogona do nosa, gdy jego szyja jest położona równolegle do podłoża, i 50 cm większa, jeśli w trakcie transportu pasza jest podawana w siatce na siano.

Szerokość pojedynczego boksu musi być ogółem większa o co najmniej 40 cm niż szerokość zwierzęcia w jego najszerszym punkcie.

Or. fr

Poprawka 2950
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
VII DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO	***skreśla się***
1. Dostępną powierzchnię podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego, w tym transportu w kontenerach, oblicza się przy użyciu następującego równania allometrycznego:	
$A = kW^{(2/3)}$,	
gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).	
2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	
[...]	
3. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	
[...]	
4. Zwierzęta koniowate inne niż nieujarzmione konie i klacze ze źrebiętami transportuje się w indywidualnych	

boksach.

Długość pojedynczego boksu musi być co najmniej 40 cm większa niż długość zwierzęcia koniowatego mierzonego od ogona do nosa, gdy jego szyja jest położona równolegle do podłoża, i 50 cm większa, jeśli w trakcie transportu pasza jest podawana w siatce na siano.

Szerokość pojedynczego boksu musi być ogółem większa o co najmniej 40 cm niż szerokość zwierzęcia w jego najszerszym punkcie.

Or. en

Uzasadnienie

Należy usunąć całą tę część i zastąpić ją załącznikami z rozporządzenia nr 1/2005.

Poprawka 2951
Adrian-George Axinia

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
VII DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO	***skreśla się***
1. Dostępną powierzchnię podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego, w tym transportu w kontenerach, oblicza się przy użyciu następującego równania allometrycznego:	
$A = kW^{(2/3)}$,	
gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak	

określono w tabelach poniżej).

2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:

[...]

3. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:

[...]

4. Zwierzęta koniowate inne niż nieujarzmione konie i klacze ze źrebiętami transportuje się w indywidualnych boksach.

Długość pojedynczego boksu musi być co najmniej 40 cm większa niż długość zwierzęcia koniowatego mierzonego od ogona do nosa, gdy jego szyja jest położona równolegle do podłoża, i 50 cm większa, jeśli w trakcie transportu pasza jest podawana w siatce na siano.

Szerokość pojedynczego boksu musi być ogółem większa o co najmniej 40 cm niż szerokość zwierzęcia w jego najszerszym punkcie.

Or. en

Uzasadnienie

Zastąpienie rozdziału VII załącznika I aktualnymi przepisami dotyczącymi powierzchni określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 1/2005.

Poprawka 2952
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
VII DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO	***skreśla się***
1. Dostępną powierzchnię podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego, w tym transportu w kontenerach, oblicza się przy użyciu następującego równania allometrycznego:	
$A = kW^{(2/3)}$,	
gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).	
2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	
[...]	
3. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	
[...]	
4. Zwierzęta koniowate inne niż nieujarzmione konie i klacze ze źrebiętami transportuje się w indywidualnych boksach.	
Długość pojedynczego boksu musi być co najmniej 40 cm większa niż długość zwierzęcia koniowatego mierzonego od ogona do nosa, gdy jego szyja jest położona równolegle do podłoża, i 50 cm większa, jeśli w trakcie transportu pasza	

jest podawana w siatce na siano.

Szerokość pojedynczego boksu musi być ogółem większa o co najmniej 40 cm niż szerokość zwierzęcia w jego najszerszym punkcie.

Or. en

Poprawka 2953
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ROZDZIAŁ VII
	DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO
	Wielkość powierzchni ładownej dla zwierząt musi osiągać co najmniej następujące parametry:
	A. Domowe zwierzęta koniowate
	Transport kolejowy
	Konie dorosłe: 1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)
	Młode konie (6–24 miesięcy) (w przypadku przewozów trwających do 48 godzin): 1,2 m² (0,6 × 2 m)
	Młode konie (6–24 miesięcy) (w przypadku przewozów trwających ponad 48 godzin): 2,4 m² (1,2 × 2 m)
	Kucyki (poniżej 144 cm): 1 m² (0,6 × 1,8 m)
	Źrebięta (0–6 miesięcy): 1,4 m² (1 × 1,4 m)
	(*) Standardowa szerokość użytkowa wagonu wynosi: 2,6 do 2,7 m.

Uwaga: W trakcie długotrwałych przewozów źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia. Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków pogodowych oraz przewidywanego czasu przewozu.

Transport drogowy

Konie dorosłe: 1,75 m^2 (0,7 × 2,5 m)

Młode konie (6–24 miesięcy) (w przypadku przewozów trwających do 48 godzin): 1,2 m^2 (0,6 × 2 m)

Młode konie (6–24 miesięcy) (w przypadku przewozów trwających ponad 48 godzin): 2,4 m^2 (1,2 × 2 m)

Kucyki (poniżej 144 cm): 1 m^2 (0,6 × 1,8 m) Źrebięta (0–6 miesięcy): 1,4 m^2 (1 × 1,4 m)

Uwaga: W trakcie długotrwałych przewozów źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia. Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków pogodowych oraz przewidywanego czasu przewozu.

Transport morski

Żywa waga w kg => m^2/zwierzę

200–300 => 0,90–1,175

300–400 => 1,175–1,45

400–500 => 1,45–1,725

500–600 => 1,725–2

600–700 => 2–2,25

B. Bydło – Transport kolejowy

Kategoria: Przybliżona masa (w kg) => Powierzchnia w m^2/zwierzę

Cielęta do dalszego chowu: 55 => 0,30 do 0,40

Cielęta średnich rozmiarów: 110 => 0,40 do 0,70

Cielęta ciężkie: 200 => 0,70 do 0,95

Bydło średnich rozmiarów: 325 => 0,95 do 1,30

Bydło ciężkie: 550 => 1,30 do 1,60

Bydło bardzo ciężkie: > 700 => > 1,60

Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierząt, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków pogodowych oraz przewidywanego czasu przewozu.

Transport drogowy

Kategoria: Przybliżona masa (w kg) => Powierzchnia w m^2/zwierzę

Cielęta do dalszego chowu: 55 => 0,30 do 0,40

Cielęta średnich rozmiarów: 110 => 0,40 do 0,70

Cielęta ciężkie: 200 => 0,70 do 0,95

Bydło średnich rozmiarów: 325 => 0,95 do 1,30

Bydło ciężkie: 550 => 1,30 do 1,60

Bydło bardzo ciężkie: > 700 => > 1,60

Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów zwierząt, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków pogodowych oraz przewidywanego czasu przewozu.

Transport morski

Żywa waga w kg => m²/zwierzę

200–300 => 0,81–1,0575

300–400 =>1,0575–1,305

400–500 => 1,305–1,5525

500–600 => 1,5525–1,8

600–700 => 1,8–2,025

Zwierzętom ciężarnym należy zapewnić o 10 % więcej przestrzeni.

C. Owce/kozy

Transport kolejowy

Kategoria: Masa w kg => Powierzchnia w m²/zwierzę

Owce strzyżone < 55 => 0,20 do 0,30

> 55 => > 0,30

Owce niestrzyżone < 55 => 0,30 do 0,40

> 55 => > 0,40

Owce maciorki w zaawansowanej ciąży < 55 => 0,40 do 0,50

> 55 > 0,50

Kozy: < 35 => 0,20 do 0,30

35 do 55 => 0,30 do 0,40

> 55 => 0,40 do 0,75

Kozy w zaawansowanej ciąży: < 55 => 0,40 do 0,50

> 55 => > 0,50

Powierzchnia określona powyżej może różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków pogodowych oraz czasu przewozu.

Transport drogowy

Kategoria: Masa w kg => Powierzchnia w m²/zwierzę

Owce strzyżone oraz jagnięta o masie 26 kg i powyżej: < 55 => 0,20 do 0,30

> 55 => > 0,30

Owce niestrzyżone: < 55 => 0,30 do 0,40

> 55 => > 0,40

Owce maciorki w zaawansowanej ciąży: < 55 => 0,40 do 0,50

> 55 => > 0,50

Kozy: < 35 => 0,20 do 0,30

35 do 55 => 0,30 do 0,40

> 55 => 0,40 do 0,75

Kozy w zaawansowanej ciąży: < 55 => 0,40 do 0,50

> 55 => > 0,50

Powierzchnia określona powyżej może różnić się w zależności nie tylko od rasy, wielkości, kondycji fizycznej oraz długości runa zwierząt, ale również od warunków pogodowych oraz czasu przewozu. Na przykład dla małych jagniąt może być przewidziana powierzchnia poniżej 0,2 m^2 na zwierzę.

Transport morski

Żywa waga w kg => m^2/zwierzę 2

0–30 => 0,24–0,265

30–40 => 0,265–0,290

40–50 => 0,290–0,315

50–60 => 0,315–0,34

60–70 => 0,34–0,39

D. Świnie

Transport kolejowy oraz drogowy

Wszystkie świnie muszą mieć możliwość pozostawania co najmniej w naturalnej pozycji leżącej i stojącej.

Aby spełnić te minimalne wymagania, gęstość załadunku podczas transportu w przypadku świń o masie około 100 kg nie powinna przekraczać 235 kg/m^2.

W zależności od rasy, wielkości oraz kondycji fizycznej świń konieczne może okazać się zwiększenie minimalnej powierzchni określonej powyżej; może ona również zostać zwiększona nawet o 20 % w zależności od warunków pogodowych i czasu przewozu.

Transport morski

Żywa waga w kg => m^2/zwierzę

10 lub mniej => 0,20

20 => 0,28

45 => 0,37

70 => 0,60

100 => 0,85

140 => 0,95

180 => 1,10

270 => 1,50

E. Drób

Zasady zagęszczenia zwierząt mające zastosowanie do transportu drobiu w kontenerach

Należy zapewnić minimalną powierzchnię podłogową w następujący sposób:

Kategoria: Powierzchnia w cm^2

Pisklęta jednodniowe: 21–25 cm^2 na pisklę

Drób inny niż pisklęta jednodniowe:

masa w kg => powierzchnia w cm^2 na kg

< 1,6 =>180–200

1,6 do < 3 => 160

3 do < 5 => 115

> 5 => 105

Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy i wielkości ptaków, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków pogodowych oraz

przewidywanego czasu przewozu.

Or. fr

Poprawka 2954
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dostępną powierzchnię podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego, w tym transportu w kontenerach, oblicza się przy użyciu następującego równania allometrycznego:	***skreśla się***
$A = kW^{(2/3)}$,	
gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).	

Or. fr

Poprawka 2955
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dostępną powierzchnię podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego, w tym transportu w kontenerach, oblicza się przy użyciu	***skreśla się***

następującego równania allometrycznego:

$A = kW^{(2/3)}$,

gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).

Or. en

Poprawka 2956
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dostępną powierzchnię podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego, w tym transportu w kontenerach, oblicza się przy użyciu następującego równania allometrycznego:	***skreśla się***
$A = kW^{(2/3)}$,	
gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).	

Or. en

Poprawka 2957
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1 – podpunkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
A = kW(2/3),	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zachowanie obecnych wymagań zgodnie z rozporządzeniem nr 1/2005.

Poprawka 2958
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1 – podpunkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
A = kW(2/3),	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2959
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
A = kW(2/3),	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2960
Merja Kyllönen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1 – podpunkt 1

2023/0448(COM)
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1 – podpunkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
$A = kW^{(2/3)}$,	$A = kW^{(2/3)}$, gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).

Or. en

Poprawka 2961
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2962
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1 – podpunkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2963
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1 – podpunkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zachowanie obecnych wymagań zgodnie z rozporządzeniem nr 1/2005.

Poprawka 2964
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1 – podpunkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W =	gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W =

żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).	żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii***/długo- lub krótkotrwałego przewozu***, jak określono w tabelach poniżej).

Or. en

Poprawka 2965
Ivan David

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII

Tekst proponowany przez Komisję

ROZDZIAŁ VII

DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO

1. Dostępną powierzchnię podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego, w tym transportu w kontenerach, oblicza się przy użyciu następującego równania allometrycznego:

$A = kW^{(2/3)}$,

gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).

2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:

	A	***B***	C	D
Średnia żywa waga [kg]	Świnie	***Koniowate***	Bydło	Owce i kozy
	k=0,027	***k=0,029***	***k=0,034***	***k=0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	
200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	

225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	
275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	
350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

3. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:

	E	F
w przybliżeniu	drób	króliki
żywa waga	***k=290***	k=270
1	***290***	270
1,5	***380***	354
2	***460***	429
2,5	***534***	497
3	***603***	562
3,5	***669***	622
4	***731***	680
4,5	***790***	736
5	***848***	789

4. Zwierzęta koniowate inne niż nieujarzmione konie i klacze ze źrebiętami transportuje się w indywidualnych boksach.

Długość pojedynczego boksu musi być co najmniej 40 cm większa niż długość zwierzęcia

koniowatego mierzonego od ogona do nosa, gdy jego szyja jest położona równolegle do podłoża, i 50 cm większa, jeśli w trakcie transportu pasza jest podawana w siatce na siano.	
Szerokość pojedynczego boksu musi być ogółem większa o co najmniej 40 cm niż szerokość zwierzęcia w jego najszerszym punkcie.	
Poprawka	
ROZDZIAŁ VII	
DOSTĘPNA POWIERZCHNIA PODCZAS TRANSPORTU DROGOWEGO, KOLEJOWEGO LUB MORSKIEGO	
1. Dostępną powierzchnię podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego, w tym transportu w kontenerach, oblicza się przy użyciu następującego równania allometrycznego:	
$A = kW^{(2/3)}$,	
gdzie: A = powierzchnia na jedno zwierzę [m^2 lub cm^2 w przypadku transportu ptaków i królików w kontenerach], W = żywa waga [kg], k = wartość k (specyficzna dla gatunku/kategorii, jak określono w tabelach poniżej).	
2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	

	A
Średnia	Świnie
żywa waga [kg]	***k=*** ***< 30 kg = 0,017*** ***> 30–125 kg =0,027*** ***> 175 kg = 0,034***
25	***0,15***
50	***0,37***
75	***0,48***
100	***0,58***
125	***0,68***
150	***0,69***
175	***0,73***
200	***0,76***
225	***0,84***
250	***1,16***

275	***1,26***
300	***1,35***
325	***1,44***
350	***1,52***
400	***1,61***
B. Domowe zwierzęta koniowate	
Konie dorosłe	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej do 48 godzin)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Młode konie (6–24 miesięcy) (do podróży trwającej ponad 48 godzin)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Kucyki (poniżej 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Źrebięta (0–6 miesięcy)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Uwaga: w trakcie długich podróży źrebiętom oraz młodym koniom zapewnia się możliwość leżenia.	
Te dane liczbowe mogą różnić się maksymalnie o 10 % w odniesieniu do dorosłych koni i kucyków oraz o 20 % w odniesieniu do młodych koni i źrebiąt, w zależności nie tylko od masy oraz rozmiarów, ale także od kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.	
	C
Średnia	Bydło
żywa waga [kg]	***k =*** ***< 50 kg = 0,030*** ***> 50–350 kg =0,025*** ***> 175 kg = 0,027***
50	***0,41***
75	***0,44***
100	***0,54***
110	***0,57***
125	***0,63***
150	***0,71***
175	***0,78***
200	***0,85***
225	***0,92***
250	***0,99***

275	***1,06***
300	***1,12***
325	***1,18***
350	***1,24***
375	***1,40***
400	***1,47***
450	***1,59***
500	***1,70***
550	***1,81***
600	***1,92***
650	***2,03***
700	***2,13***
	D
Średnia	Owce i kozy
żywa waga [kg]	***k = 0,028***
20	***0,21***
50	***0,38***
75	***0,50***
100	***0,60***

3. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:

	E	F
w przybliżeniu	drób	króliki
żywa waga [kg]	***k=*** ***pisklę jednodniowe =290*** ***>1–4 kg = 200*** ***>4 kg = 300***	k=270
0,025	***25***	
1	***220***	270
1,5	***288***	354
2	***349***	429
2,5	***405***	497

3	***458***	562
3,5	***507***	622
4	***554***	680
4,5	***818***	736
5	***877***	789
5,5	***935***	
6	***991***	
6,5	***1045***	
7	***1098***	
7,5	***1149***	
8	***1200***	
8,5	***1249***	
9	***1298***	
9,5	***1346***	
10	***1392***	
10,5	***1439***	
11	***1484***	
11,5	***1528***	
12	***1572***	
12,5	***1616***	
13	***1659***	
13,5	***1701***	
14	***1743***	
14,5	***1784***	
15	***1825***	
23,5	***2461***	
24	***2496***	

Or. en

Poprawka 2966
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Wielkość dostępnej powierzchni dla zwierząt musi osiągać co najmniej następujące parametry:

Or. en

Poprawka 2967
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Wielkość dostępnej powierzchni dla zwierząt musi osiągać co najmniej następujące parametry:

Or. en

Poprawka 2968
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	***skreśla się***
[...]	

Or. en

Poprawka 2969
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	***skreśla się***
[...]	

Or. en

Poprawka 2970
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	***skreśla się***
[...]	

Or. en

Poprawka 2971
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	***skreśla się***
[...]	

Or. en

Poprawka 2972
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	***skreśla się***
[...]	

Or. en

Poprawka 2973
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	***skreśla się***
[...]	

Or. en

Uzasadnienie

Zachowanie obecnych wymagań zgodnie z rozporządzeniem nr 1/2005.

Poprawka 2974
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [m^2] podczas transportu drogowego, kolejowego lub morskiego musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	***skreśla się***
[...]	

Or. fr

Poprawka 2975
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm^2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	***skreśla się***
[...]	

Or. fr

Poprawka 2976
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	***skreśla się***
[...]	

Or. en

Poprawka 2977
Stanislav Stoyanov

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna	***skreśla się***

przynajmniej z poniższymi wartościami:

[...]

Or. en

Uzasadnienie

Zachowanie obecnych wymagań zgodnie z rozporządzeniem nr 1/2005.

Poprawka 2978
Paulo Do Nascimento Cabral

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	***skreśla się***
[...]	

Or. en

Poprawka 2979
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:	***skreśla się***
[...]	

Or. en

Poprawka 2980
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Zwierzęta koniowate inne niż nieujarzmione konie i klacze ze źrebiętami transportuje się w indywidualnych boksach.	***skreśla się***
Długość pojedynczego boksu musi być co najmniej 40 cm większa niż długość zwierzęcia koniowatego mierzonego od ogona do nosa, gdy jego szyja jest położona równolegle do podłoża, i 50 cm większa, jeśli w trakcie transportu pasza jest podawana w siatce na siano.	
Szerokość pojedynczego boksu musi być ogółem większa o co najmniej 40 cm niż szerokość zwierzęcia w jego najszerszym punkcie.	

Or. fr

Poprawka 2981
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Zwierzęta koniowate inne niż nieujarzmione konie i klacze ze źrebiętami transportuje się w indywidualnych	***skreśla się***

boksach.

Długość pojedynczego boksu musi być co najmniej 40 cm większa niż długość zwierzęcia koniowatego mierzonego od ogona do nosa, gdy jego szyja jest położona równolegle do podłoża, i 50 cm większa, jeśli w trakcie transportu pasza jest podawana w siatce na siano.

Szerokość pojedynczego boksu musi być ogółem większa o co najmniej 40 cm niż szerokość zwierzęcia w jego najszerszym punkcie.

Or. en

Poprawka 2982
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Zwierzęta koniowate inne niż nieujarzmione konie i klacze ze źrebiętami transportuje się w indywidualnych ***boksach***.	4. Zwierzęta koniowate inne niż nieujarzmione konie i klacze ze źrebiętami transportuje się w indywidualnych ***przestrzeniach***.

Or. fr

Uzasadnienie

Termin „boks” nie jest odpowiedni.

Poprawka 2983
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4 – podpunkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Długość pojedynczego boksu musi być co najmniej 40 cm większa niż długość zwierzęcia koniowatego mierzonego od ogona do nosa, gdy jego szyja jest położona równolegle do podłoża, i 50 cm większa, jeśli w trakcie transportu pasza jest podawana w siatce na siano.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2984
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Długość pojedynczego boksu musi być co najmniej 40 cm większa niż długość zwierzęcia koniowatego mierzonego od ogona do nosa, gdy jego szyja jest położona równolegle do podłoża, i 50 cm większa, jeśli w trakcie transportu pasza jest podawana w siatce na siano.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2985
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Długość pojedynczego boksu musi być co najmniej 40 cm większa niż długość zwierzęcia koniowatego mierzonego od ogona do nosa, gdy jego szyja jest	***skreśla się***

położona równolegle do podłoża, i 50 cm większa, jeśli w trakcie transportu pasza jest podawana w siatce na siano.

Or. fr

Uzasadnienie

Przepis zbyt restrykcyjny.

Poprawka 2986
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4 – podpunkt 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Elementy dzielące muszą być tak skonstruowane, aby można je było umieszczać w różnych pozycjach oraz tak, aby wielkość przedziałów była dopasowana do szczególnych wymogów, rodzaju, wielkości i liczby zwierząt.

Or. en

Poprawka 2987
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Szerokość pojedynczego boksu musi być ogółem większa o co najmniej 40 cm niż szerokość zwierzęcia w jego najszerszym punkcie.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 2988
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Szerokość pojedynczego boksu musi być ogółem większa o co najmniej 40 cm niż szerokość zwierzęcia w jego najszerszym punkcie.	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

IDEM

Poprawka 2989
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4 – podpunkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Szerokość pojedynczego boksu musi być ogółem większa o co najmniej 40 cm niż szerokość zwierzęcia w jego najszerszym punkcie.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 2990
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. W przypadku kotów i psów należy przestrzegać następujących przepisów:
	a) pies lub kot transportowany sam w kontenerze musi mieć wystarczająco dużo miejsca, aby mógł stać w pozycji wyprostowanej i trzymać głowę w naturalnej pozycji. Musi mieć możliwość wygodnego siedzenia w pozycji wyprostowanej, obracania się i normalnego leżenia oraz odpoczynku w naturalnej pozycji;
	b) w przypadku transportu psów wraz z innymi psami należy zapewnić wszystkim zwierzętom odpowiednią przestrzeń, aby mogły wykonywać wszystkie te czynności bez dotykania innych psów oraz aby mogły wygodnie stać, siedzieć, obracać się i leżeć. Jeśli psy i koty są transportowane razem w jednym pojeździe, kontenery muszą być ustawione w taki sposób, aby psy nie przechodziły przed kotami podczas załadunku na pojazd lub rozładunku z pojazdu (w tym podczas postojów);
	c) w przypadku transportu psów wraz z innymi psami należy zapewnić wszystkim zwierzętom odpowiednią przestrzeń, aby mogły wykonywać wszystkie te czynności bez dotykania innych psów oraz aby mogły wygodnie stać, siedzieć, obracać się i leżeć;
	d) szczenięta i kocięta poniżej 8 tygodnia życia muszą przebywać w kontenerze wraz z matką;
	e) szczenięta i kocięta w wieku poniżej 14 tygodni należy transportować razem, jeśli są transportowane bez matki;
	f) w stosownych przypadkach należy zapewnić odpowiednie, antypoślizgowe posłanie. Wszelkie używane materiały do posłania muszą być nietoksyczne,

chłonne, niealergiczne i wyścielane, aby nie powodowały obrażeń. Szczeniętom i kociętom w wieku transportowym należy zapewnić odpowiednie ilości materiału odpowiedniego dla danego gatunku, aby zapewnić im komfort termiczny i odpowiednio wchłaniać mocz i odchody. Nie wolno używać materiałów takich jak gazety, rozdrobniony papier, trociny lub słoma; oraz

g) kontener do transportu kotów musi być wyposażony w kuwetę z wystarczającą ilością nieużywanego żwirku, aby wchłonąć i przykryć odchody.

Or. en

Poprawka 2991
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Środki transportu muszą być wyposażone w ścianki działowe tak, aby można było tworzyć oddzielne przegrody, jednocześnie zapewniając wszystkim zwierzętom swobodny dostęp do wody.

Or. en

Poprawka 2992
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ROZDZIAŁ VII
	DOSTĘPNA POWIERZCHNIA
	Wielkość dostępnej powierzchni dla zwierząt musi osiągać co najmniej następujące parametry:

Or. en

Poprawka 2993
Daniel Buda, Anna Zalewska

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 2 – tabela 1

Tekst proponowany przez Komisję				
	A	B	C	D
Średnia żywa waga [kg]	Świnie ***k=0,027***	Koniowate k=0,029	***Bydło*** ***k=0,034***	Owce i kozy ***k=0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	0,40	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	0,52	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	0,63	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	0,73	***0,85***	
150	***0,76***	0,82	***0,96***	
175	***0,84***	0,91	***1,06***	
200	***0,92***	1,00	***1,16***	
225	***1,00***	1,08	***1,26***	
250	***1,07***	1,16	***1,35***	
275	***1,14***	1,23	***1,44***	
300	***1,21***	1,31	***1,52***	
325	***1,28***	1,38	***1,61***	

350	***1,34***	1,45	***1,69***	
375	***1,40***	1,52	***1,77***	
400	***1,47***	1,59	***1,85***	
450		1,71	***2,00***	
500		1,84	***2,14***	
550		1,96	***2,28***	
600		2,08	***2,42***	
650		2,19	***2,55***	
700		2,30	***2,68***	
750		2,41	***2,81***	
800		2,52	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Poprawka

	A	B	C	D
Średnia żywa waga [kg]	Świnie ***k=0,026***	Koniowate k=0,029	***Bydło*** ***k=0,02***	Owce i kozy ***k=0,023*** ***Ciężarne owce maciorki 0,03***
25	***0,17***			***0,20***
50	***0,27***	0,40	***0,27***	***0,31***
75	***0,36***	0,52	***0,36***	***0,41***
100	***0,43***	0,63	***0,43***	***0,50***
125	***0,50***	0,73	***0,50***	
150	***0,56***	0,82	***0,56***	
175	***0,63***	0,91	***0,63***	
200	***0,68***	1,00	***0,68***	
225	***0,74***	1,08	***0,74***	
250	***0,79***	1,16	***0,79***	
275	***0,84***	1,23	***0,85***	

300	***0,90***	1,31	***0,90***	
325	***0,95***	1,38	***0,95***	
350	***0,99***	1,45	***0,99***	
375	***1,04***	1,52	***1,04***	
400	***1,09***	1,59	***1,09***	
450		1,71	***1,17***	
500		1,84	***1,26***	
550		1,96	***1,34***	
600		2,08	***1,42***	
650		2,19	***1,50***	
700		2,30	***1,58***	
750		2,41	***1,65***	
800		2,52	***1,72***	
850			***1,79***	
900			***1,86***	
950			***1,93***	
1000			***2,00***	

Or. en

Poprawka 2994
Merja Kyllönen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 2 – tabela 1

Tekst proponowany przez Komisję				
	A	B	C	D
Średnia żywa waga [kg]	Świnie	Koniowate	***Bydło***	Owce i kozy
	k=0,027	k=0,029	***k=0,034***	***k=0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	0,40	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	0,52	***0,60***	***0,66***

100	***0,58***	0,63	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	0,73	***0,85***	
150	***0,76***	0,82	***0,96***	
175	***0,84***	0,91	***1,06***	
200	***0,92***	1,00	***1,16***	
225	***1,00***	1,08	***1,26***	
250	***1,07***	1,16	***1,35***	
275	***1,14***	1,23	***1,44***	
300	***1,21***	1,31	***1,52***	
325	***1,28***	1,38	***1,61***	
350	***1,34***	1,45	***1,69***	
375	***1,40***	1,52	***1,77***	
400	***1,47***	1,59	***1,85***	
450		1,71	***2,00***	
500		1,84	***2,14***	
550		1,96	***2,28***	
600		2,08	***2,42***	
650		2,19	***2,55***	
700		2,30	***2,68***	
750		2,41	***2,81***	
800		2,52	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Poprawka

	A	B	C	D
Średnia żywa waga [kg]	Świnie ***k=0,026***	Koniowate k=0,029	***Bydło*** ***k=0,02***	Owce i kozy ***k=0,023 Ciężarne owce maciorki 0,03***
25	***0,17***			***0,20***

50	***0,27***	0,40	***0,27***	***0,31***
75	***0,36***	0,52	***0,36***	***0,41***
100	***0,43***	0,63	***0,43***	***0,50***
125	***0,50***	0,73	***0,50***	
150	***0,56***	0,82	***0,56***	
175	***0,63***	0,91	***0,63***	
200	***0,68***	1,00	***0,68***	
225	***0,74***	1,08	***0,74***	
250	***0,79***	1,16	***0,79***	
275	***0,84***	1,23	***0,85***	
300	***0,90***	1,31	***0,90***	
325	***0,95***	1,38	***0,95***	
350	***0,99***	1,45	***0,99***	
375	***1,04***	1,52	***1,04***	
400	***1,09***	1,59	***1,09***	
450		1,71	***1,17***	
500		1,84	***1,26***	
550		1,96	***1,34***	
600		2,08	***1,42***	
650		2,19	***1,50***	
700		2,30	***1,58***	
750		2,41	***1,65***	
800		2,52	***1,72***	
850			***1,79***	
900			***1,86***	
950			***1,93***	
1000			***2,00***	

Or. en

Poprawka 2995
Carlo Fidanza

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 2 – tabela 1

Tekst proponowany przez Komisję				
	A	B	C	D
Średnia Żywa waga [kg]	Świnie ***k=0,027***	Koniowate ***k=0,029***	Bydło ***k=0,034***	Owce i kozy ***k=0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	
200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	
225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	
275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	
350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	
850			***3,05***	

900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Poprawka

	A	B	C	D
	Świnie	Koniowate	Bydło	Owce i kozy
	0,023	***0,028***	***0,020***	***0,034***
25	***0,197***	***0,239***	***0,171***	***0,291***
50	***0,312***	***0,380***	***0,271***	***0,461***
75	***0,409***	***0,498***	***0,356***	***0,605***
100	***0,496***	***0,603***	***0,431***	***0,733***
125	***0,575***	***0,700***	***0,500***	
150	***0,649***	***0,790***	***0,565***	
175	***0,720***	***0,876***	***0,626***	
200	***0,787***	***0,958***	***0,684***	
225	***0,851***	***1,036***	***0,740***	
250	***0,913***	***1,111***	***0,794***	
275	***0,973***	***1,184***	***0,846***	
300	***1,031***	***1,255***	***0,896***	
325	***1,087***	***1,324***	***0,945***	
350	***1,142***	***1,391***	***0,993***	
375	***1,196***	***1,456***	***1,040***	
400	***1,249***	***1,520***	***1,086***	
450		***1,644***	***1,174***	
500		***1,764***	***1,260***	
550		***1,880***	***1,343***	
600		***1,992***	***1,423***	
650		***2,101***	***1,501***	
700		***2,207***	***1,577***	
750		***2,311***	***1,651***	
800		***2,413***	***1,724***	

850		***1,795***
900		***1,864***
950		***1,933***
1000		***2,000***

Or. it

Poprawka 2996
Daniel Buda, Anna Zalewska

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 3 – tabela 1

Tekst proponowany przez Komisję		
	E	F
w przybliżeniu	drób	króliki
żywa waga	***k=290***	k=270
1	***290***	270
1,5	***380***	354
2	***460***	429
2,5	***534***	497
3	***603***	562
3,5	***669***	622
4	***731***	680
4,5	***790***	736
5	***848***	789
Poprawka		
	E	F
w przybliżeniu	drób	króliki
żywa waga	***k=214***	k=270
1	***214***	270
1,5	***280***	354
2	***340***	429

2,5	***394***	497
3	***445***	562
3,5	***493***	622
4	***539***	680
4,5	***583***	736
5	***626***	789

Or. en

Uzasadnienie

Proponowane zwiększenie dostępnej powierzchni na zwierzę w pojeździe jest znaczne (w zależności od gatunku zwierząt oznacza to zmniejszenie pojemności pojazdów o około 20–60 %) i spowoduje wzrost liczby pojazdów na drogach, a w konsekwencji znaczny wzrost emisji gazów cieplarnianych i dodatkowe koszty. Co więcej, zwiększona przestrzeń między zwierzętami lub nad nimi spowoduje problemy z utrzymaniem odpowiedniej temperatury w zimie i zwiększy ryzyko obrażeń, zwłaszcza podczas hamowania lub skręcania pojazdów. Uważamy, że obecne przepisy dotyczące gęstości obsady są optymalne dla zwierząt.

Poprawka 2997
Merja Kyllönen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 3 – tabela 1

Tekst proponowany przez Komisję		
	E	F
w przybliżeniu	drób	króliki
żywa waga	***k=290***	k=270
1	***290***	270
1,5	***380***	354
2	***460***	429
2,5	***534***	497
3	***603***	562
3,5	***669***	622
4	***731***	680
4,5	***790***	736

5	***848***	789
Poprawka		
Dostępna powierzchnia wyrażona jako powierzchnia na jedno zwierzę [cm^2] dla drobiu i królików transportowanych w kontenerach musi być zgodna przynajmniej z poniższymi wartościami:		
	E	F
w przybliżeniu	drób	króliki
żywa waga	***k=214***	k=270
1	***214***	270
1,5	***280***	354
2	***340***	429
2,5	***394***	497
3	***445***	562
3,5	***493***	622
4	***539***	680
4,5	***583***	736
5	***626***	789

Or. en

Uzasadnienie

Proponowane zwiększenie dostępnej powierzchni na zwierzę w pojeździe jest znaczne (w zależności od gatunku zwierząt oznacza to zmniejszenie pojemności pojazdów o około 20–60 %) i spowoduje wzrost liczby pojazdów na drogach, a w konsekwencji znaczny wzrost emisji gazów cieplarnianych i dodatkowe koszty. Co więcej, zwiększona przestrzeń między zwierzętami lub nad nimi spowoduje problemy z utrzymaniem odpowiedniej temperatury w zimie i zwiększy ryzyko obrażeń, zwłaszcza podczas hamowania lub skręcania pojazdów. Uważamy, że obecne przepisy dotyczące gęstości obsady są optymalne dla zwierząt.

Poprawka 2998
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – rozdział VII – punkt 3 – tabela 1

Tekst proponowany przez Komisję		
	E	***F***
w przybliżeniu	***drób***	***króliki***
żywa waga	***k=290***	***k=270***
1	***290***	***270***
1,5	***380***	***354***
2	***460***	***429***
2,5	***534***	***497***
3	***603***	***562***
3,5	***669***	***622***
4	***731***	***680***
4,5	***790***	***736***
5	***848***	***789***
Poprawka		
E. Drób		
Gęstość mająca zastosowanie do transportu drobiu w kontenerach		
Należy zapewnić minimalną powierzchnię podłogową:		
Kategoria	***Powierzchnia w cm²***	
Piskleta jednodniowe	***21–25 cm² na pisklę***	
Drób inny niż piskleta jednodniowe: masa w kg	***Powierzchnia w cm² na kg***	
< 1,6	***180–200***	
1,6 do < 3	***160***	
3 do < 5	***115***	
> 5	***105***	
Te dane liczbowe mogą różnić się w zależności nie tylko od masy i wielkości ptaków, ale także od ich kondycji fizycznej, warunków meteorologicznych oraz przewidywanego czasu podróży.		
F. Króliki		
Gęstość mająca zastosowanie do transportu drobiu w kontenerach		
Należy zapewnić minimalną powierzchnię podłogową:		
Kategoria	***Powierzchnia w cm²***	

Króliki	***117***

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka ma na celu przywrócenie załącznika I, rozdział VII, pkt E rozporządzenia nr 1/2005 oraz dodanie nowego pkt F wprowadzającego kategorię „króliki”.

Poprawka 2999
Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – podpunkt 1.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.3 Środki transportu i kontenery muszą zapewniać odpowiedni obieg wody i sprzęt do natleniania zgodnie z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb transportowanych zwierząt, w tym zamykanie zaworów na statkach do transportu żywych ryb do celów bioasekuracji.	1.3 ***W przypadku gdy transport żywych zwierząt wodnych w wodzie jest odpowiedni,*** środki transportu i kontenery muszą zapewniać odpowiedni obieg wody i sprzęt do natleniania zgodnie z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb transportowanych zwierząt, w tym zamykanie zaworów na statkach do transportu żywych ryb do celów bioasekuracji.

Or. en

Poprawka 3000
Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – podpunkt 1.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.3 Środki transportu i kontenery muszą zapewniać odpowiedni obieg wody i sprzęt do natleniania zgodnie z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb	1.3 ***W przypadku gdy transport żywych zwierząt wodnych w wodzie jest odpowiedni,*** środki transportu i kontenery muszą zapewniać odpowiedni obieg wody i sprzęt do natleniania zgodnie

transportowanych zwierząt, w tym zamykanie zaworów na statkach do transportu żywych ryb do celów bioasekuracji.	z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb transportowanych zwierząt, w tym zamykanie zaworów na statkach do transportu żywych ryb do celów bioasekuracji.

Or. en

Poprawka 3001
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – podpunkt 1.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.3 Środki transportu i kontenery muszą zapewniać odpowiedni obieg wody i sprzęt do natleniania zgodnie z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb transportowanych zwierząt***, *w tym zamykanie zaworów na statkach do transportu żywych ryb do celów bioasekuracji***.	1.3 Środki transportu i kontenery muszą zapewniać odpowiedni obieg wody**,** ***o ile jest ona niezbędna do transportu,*** i sprzęt do natleniania zgodnie z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb transportowanych zwierząt.

Or. en

Poprawka 3002
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – podpunkt 1.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.3 Środki transportu i kontenery muszą zapewniać odpowiedni obieg wody i sprzęt do natleniania zgodnie	1.3 Środki transportu i kontenery muszą zapewniać odpowiedni obieg wody**,** ***o ile jest ona niezbędna do transportu,***

z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb transportowanych zwierząt***, w tym zamykanie zaworów na statkach do transportu żywych ryb do celów bioasekuracji***.	i sprzęt do natleniania zgodnie z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb transportowanych zwierząt.

Or. en

Poprawka 3003
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – podpunkt 1.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.3 Środki transportu i kontenery muszą zapewniać odpowiedni obieg wody i sprzęt do natleniania zgodnie z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb transportowanych zwierząt, w tym zamykanie zaworów na statkach do transportu żywych ryb do celów bioasekuracji.	1.3 Środki transportu i kontenery ***przeznaczone do długotrwałego przewozu*** muszą zapewniać odpowiedni obieg wody ***(np. pasywny przepływ wody podczas transportu)*** i sprzęt do natleniania zgodnie z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb transportowanych zwierząt, w tym zamykanie zaworów na statkach do transportu żywych ryb do celów bioasekuracji.

Or. en

Uzasadnienie

Salmonids are often being transported with a bag, filled 1/3 with water and 2/3 with pure oxygen; this method has been effective, especially for smaller fish farms. There is no need for further oxygenation during the transport and this is also not technically feasible for these small salmonid transports. For transportation of carp, tanks without devices like air pumps have also proven to be effective, as the majority of transports take place during the cold season. Furthermore, it should be clarified, that the term "adequate circulation" includes passive movement of water during transportation.

Poprawka 3004
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1 – podpunkt 1.3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1.3 Środki transportu i kontenery muszą zapewniać odpowiedni obieg wody i sprzęt do natleniania zgodnie z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb transportowanych zwierząt, w tym zamykanie zaworów ***na statkach*** do ***transportu żywych ryb do*** celów bioasekuracji.	1.3 Środki transportu i kontenery muszą zapewniać odpowiedni obieg wody i sprzęt do natleniania zgodnie z wymaganiami, aby sprostać zmianom warunków w trakcie przewozu i potrzeb transportowanych zwierząt, w tym zamykanie zaworów do celów bioasekuracji.

Or. fr

Poprawka 3005
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – podpunkt 2.2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2.2a Ryby przenosi się wyłącznie mokrymi rękami i tylko wtedy, gdy jest to konieczne, aby uniknąć dodatkowego stresu i obrażeń.

Or. en

Poprawka 3006
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – podpunkt 2.2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2.2b Jeśli obsługa wymaga wyjęcia ryb z wody, czas przebywania ryb poza wodą nie może przekraczać 15 sekund, chyba że

są one poddane sedacji.

Or. en

Poprawka 3007
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2 – podpunkt 2.2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2.2c Obsługą ryb mogą zajmować się wyłącznie pracownicy przeszkoleni w zakresie postępowania z poszczególnymi gatunkami ryb oraz ich potrzeb behawioralnych i fizjologicznych podczas transportu oraz użytkowania i konserwacji sprzętu używanego w odniesieniu do zwierząt, a także w zakresie sposobów minimalizowania zagrożeń dla dobrostanu zwierząt podczas przewozu.

Or. en

Poprawka 3008
Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Woda	3. Woda
	W przypadku gdy transport żywych zwierząt wodnych w wodzie jest odpowiedni:

Or. en

Poprawka 3009
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Woda	3. Woda ***W przypadku gdy transport żywych zwierząt wodnych w wodzie jest odpowiedni:***

Or. en

Poprawka 3010
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.1 Operatorzy zapewniają jakość wody odpowiednią dla transportowanych gatunków i sposobu transportu.	3.1 Operatorzy zapewniają jakość wody odpowiednią dla transportowanych gatunków i sposobu transportu***, jeżeli woda jest niezbędna do ich transportu***.

Or. en

Poprawka 3011
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.2 Operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie następujących parametrów wody	***skreśla się***

w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas całego przewozu:

a) tlen;

b) dwutlenek węgla;

C) poziom amoniaku;

d) temperatura.

Or. fr

Poprawka 3012
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.2 Operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie następujących parametrów wody w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas całego przewozu:	***skreśla się***
a) tlen;	
b) dwutlenek węgla;	
c) poziom amoniaku;	
d) temperatura.	

Or. en

Poprawka 3013
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.2 Operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie następujących parametrów wody w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas całego przewozu:	***skreśla się***
a) tlen;	
b) dwutlenek węgla;	
c) poziom amoniaku;	
d) temperatura.	

Or. en

Poprawka 3014
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.2 Operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie ***następujących parametrów wody*** w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas całego przewozu***:***	3.2 Operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie ***temperatury*** w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas całego przewozu***.***
	Ponadto w przypadku długotrwałych przewozów operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie poziomu tlenu w granicach odpowiednich dla danego gatunku przez cały czas trwania przewozu.

Or. de

Poprawka 3015
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider,

Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.2 Operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie ***następujących parametrów wody*** w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas całego przewozu***:***	3.2 Operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie ***temperatury*** w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas całego przewozu***.*** ***Ponadto w przypadku długotrwałych przewozów operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie poziomu tlenu w granicach odpowiednich dla danego gatunku przez cały czas trwania przewozu.***

Or. de

Poprawka 3016
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.2 Operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie ***następujących*** parametrów ***wody*** w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas całego przewozu:	3.2 Operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie parametrów ***temperatury*** w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas całego przewozu: ***Ponadto podczas długotrwałego przewozu operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymywanie poziomów tlenu w granicach odpowiadających potrzebom poszczególnych gatunków przez cały czas trwania przewozu.***

Or. en

Poprawka 3017
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.2 Operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie następujących parametrów wody w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas ***całego*** przewozu:	3.2 ***W przypadku długotrwałego przewozu*** operatorzy zapewniają monitorowanie i utrzymanie następujących parametrów wody w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku ***na określonych etapach*** podczas przewozu:

Or. en

Uzasadnienie

Zapewnienie monitorowania podczas całego przewozu może wymagać zastosowania systemu ciągłego pomiaru, np. za pomocą sond pH i O_2. Mniejsze przedsiębiorstwa/gospodarstwa rolne nie byłyby w stanie sprostać temu wyzwaniu pod względem technicznym ani finansowym!

Poprawka 3018
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3.2 Operatorzy zapewniają ***monitorowanie i*** utrzymanie następujących parametrów wody w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas całego przewozu:	3.2 Operatorzy zapewniają utrzymanie następujących parametrów wody w granicach określonych zgodnie z potrzebami specyficznymi dla danego gatunku podczas całego przewozu:

Or. en

Poprawka 3019
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – punkt a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tlen;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3020
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tlen;	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 3021
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tlen;	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 3022
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dwutlenek węgla;	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 3023
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dwutlenek węgla;	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 3024
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dwutlenek węgla;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3025
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) dwutlenek węgla;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3026
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) poziom amoniaku;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3027
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) poziom amoniaku;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3028
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) poziom amoniaku;	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 3029
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) poziom amoniaku;	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 3030
Markus Ferber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) temperatura.	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 3031
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) temperatura.	***skreśla się***

Or. de

Poprawka 3032
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – podpunkt 3.2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) temperatura.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3033
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 4 – podpunkt 4.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4.1. Zdolność zwierząt wodnych do radzenia sobie ze stresem związanym z transportem ocenia ***się*** na podstawie stanu zdrowia zwierząt, wcześniejszej obsługi i najnowszej historii transportu.	4.1. Zdolność zwierząt wodnych do radzenia sobie ze stresem związanym z transportem ocenia ***urzędowy lekarz weterynarii*** na podstawie stanu zdrowia zwierząt, wcześniejszej obsługi i najnowszej historii transportu.

Or. en

Poprawka 3034
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 4 – podpunkt 4.2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) niewystarczający lub nadmierny czas trwania głodówki.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 3035
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 4 – podpunkt 4.2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) niewystarczający lub nadmierny czas trwania głodówki.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3036
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 4 – podpunkt 4.2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) niewystarczający lub nadmierny czas trwania głodówki.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3037
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 5 – podpunkt 5.2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) oznaki reakcji stresowej u ryb.

Or. en

Poprawka 3038
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.1. Podczas transportu przeprowadza się okresowe kontrole w celu sprawdzenia, czy utrzymywany jest zadowalający dobrostan.	6.1. Podczas transportu przeprowadza się okresowe kontrole w celu sprawdzenia, czy utrzymywany jest zadowalający dobrostan. ***Podczas przewozu nie wolno przeprowadzać ręcznej kontroli ryb, aby uniknąć dodatkowego stresu.***

Or. en

Poprawka 3039
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.2. Kierowcy lub osoby obsługujące monitorują jakość wody i dokonują niezbędnych dostosowań w celu zapewnienia utrzymania parametrów wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

W pkt 6.2 zasady kontroli jakości wody podczas transportu nie są wykonalne.

Poprawka 3040
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.2. Kierowcy lub osoby obsługujące monitorują jakość wody i dokonują niezbędnych dostosowań w celu zapewnienia utrzymania parametrów wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3041
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.2. Kierowcy lub osoby obsługujące monitorują jakość wody i dokonują niezbędnych dostosowań w celu zapewnienia utrzymania parametrów wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.	6.2. ***W przypadku gdy transport żywych zwierząt wodnych w wodzie jest odpowiedni,*** kierowcy lub osoby obsługujące monitorują jakość wody i dokonują niezbędnych dostosowań w celu zapewnienia utrzymania parametrów wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.

Or. en

Poprawka 3042
Sander Smit

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.2. Kierowcy lub osoby obsługujące	6.2. ***W przypadku gdy transport żywych***

monitorują jakość wody i dokonują niezbędnych dostosowań w celu zapewnienia utrzymania parametrów wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.	***zwierząt wodnych w wodzie jest odpowiedni,*** kierowcy lub osoby obsługujące monitorują jakość wody i dokonują niezbędnych dostosowań w celu zapewnienia utrzymania parametrów wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.

Or. en

Poprawka 3043
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.2. Kierowcy lub osoby obsługujące monitorują jakość wody i dokonują niezbędnych dostosowań w celu zapewnienia utrzymania parametrów wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.	6.2. Kierowcy lub osoby obsługujące monitorują jakość wody***, o ile jest ona niezbędna do transportu,*** i dokonują niezbędnych dostosowań w celu zapewnienia utrzymania parametrów wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.

Or. en

Poprawka 3044
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.2. Kierowcy lub osoby obsługujące monitorują jakość wody i dokonują niezbędnych dostosowań w celu zapewnienia utrzymania parametrów	6.2. Kierowcy lub osoby obsługujące monitorują jakość wody ***na określonych etapach podczas długotrwałego przewozu*** i dokonują niezbędnych dostosowań w celu

wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.	zapewnienia utrzymania parametrów wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.

Or. en

Uzasadnienie

Zapewnienie monitorowania podczas całego przewozu może wymagać zastosowania systemu ciągłego pomiaru, np. za pomocą sond pH i O_2. Mniejsze przedsiębiorstwa/gospodarstwa rolne nie byłyby w stanie sprostać temu wyzwaniu pod względem technicznym.

Poprawka 3045
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.2. Kierowcy lub osoby obsługujące monitorują jakość wody i dokonują niezbędnych dostosowań w celu zapewnienia utrzymania parametrów wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.	6.2. Kierowcy lub ***wykwalifikowani technicy ds. zwierząt*** monitorują jakość wody i dokonują niezbędnych dostosowań w celu zapewnienia utrzymania parametrów wymienionych w pkt 3.2 w odpowiednich granicach, z uwzględnieniem potrzeb specyficznych dla danego gatunku.

Or. en

Poprawka 3046
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.4. W przypadku stanu zagrożenia zdrowia podczas ***transportu*** kierowca lub	6.4. W przypadku stanu zagrożenia zdrowia podczas ***długotrwałego przewozu***

osoba obsługująca inicjuje plan kryzysowy.	kierowca lub osoba obsługująca inicjuje plan kryzysowy.

Or. en

Uzasadnienie

Wymóg opracowania szczegółowych planów awaryjnych spowodowałby znaczne zwiększenie biurokracji. Biorąc pod uwagę, że sytuacje awaryjne (np. niedobór tlenu) są mało prawdopodobne podczas krótkotrwałego przewozu, wymóg ten powinien mieć zastosowanie tylko do długotrwałego przewozu.

Poprawka 3047
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.5. Jeżeli podczas transportu konieczne jest uśmiercenie zwierząt wodnych, kierowca lub osoba obsługująca musi być przeszkolona i zdolna do przeprowadzenia uśmiercania z uprzednim ogłuszeniem, tak aby zwierzęta pozostały nieprzytomne aż do śmierci.	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

W pkt 6.5 obowiązek uśmiercania zwierząt wodnych przez kierowcę podczas transportu byłby bardzo złożony pod względem zdrowia i bezpieczeństwa.

Poprawka 3048
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.5. Jeżeli podczas transportu konieczne jest uśmiercenie zwierząt wodnych, kierowca lub osoba obsługująca musi być przeszkolona i zdolna do przeprowadzenia uśmiercania z uprzednim ogłuszeniem, tak aby zwierzęta pozostały nieprzytomne aż do śmierci.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3049
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.5. Jeżeli podczas transportu konieczne jest uśmiercenie zwierząt wodnych, kierowca lub osoba obsługująca musi być przeszkolona i zdolna do przeprowadzenia uśmiercania z uprzednim ogłuszeniem, tak aby zwierzęta pozostały nieprzytomne aż do śmierci.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 3050
Dan-Ştefan Motreanu

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6 – podpunkt 6.5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6.5. Jeżeli podczas transportu konieczne	6.5. Jeżeli podczas transportu konieczne

jest uśmiercenie zwierząt wodnych, kierowca lub osoba obsługująca musi być przeszkolona i zdolna do przeprowadzenia uśmiercania z uprzednim ogłuszeniem, tak aby ***zwierzęta pozostały nieprzytomne aż do śmierci***.	jest uśmiercenie zwierząt wodnych, kierowca lub osoba obsługująca musi być przeszkolona i zdolna do przeprowadzenia uśmiercania z uprzednim ogłuszeniem, tak aby ***zwierzęta cierpiały jak najmniej***.

Or. ro

Poprawka 3051
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 8 – podpunkt 8.1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8.1. Operator odpowiedzialny za przyjęcie zwierząt wodnych uważnie obserwuje je w okresie po transporcie i prowadzi odpowiednią dokumentację.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Under point 7.2 it is specified, that the animals shall be unloaded as soon as possible, in 8.1. the operater shall observe them closely during the post-transport period. This creates a contradiction, as in a lot of production systems (e.g. carp in ponds) it is not possible to observe the transported animals, as it is impossible to differentiate between the transported animals and the animals already in the pond. Furthermore, according to the EU animal health law (AHL Art. 186 1 d) there already has to be record keeping of the mortality rate in aquaculture operations. Considering the goal of reducing bureaucracy and practical feasibility, the paragraph should therefore be deleted.

Poprawka 3052
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 8 – podpunkt 8.2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8.2. Zwierzęta wodne wykazujące	8.2. Zwierzęta wodne wykazujące

nietypowe objawy kliniczne są albo izolowane i badane przez lekarza weterynarii, który może zalecić leczenie, albo uśmiercane przy użyciu odpowiedniej metody dostosowanej do gatunku i wielkości zwierzęcia i zapobiegającej niepotrzebnemu cierpieniu.	nietypowe objawy kliniczne są albo izolowane i badane przez ***urzędowego*** lekarza weterynarii, który może zalecić leczenie, albo uśmiercane przy użyciu odpowiedniej metody dostosowanej do gatunku i wielkości zwierzęcia i zapobiegającej niepotrzebnemu cierpieniu.

Or. en

Poprawka 3053
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wzory, o których mowa w art. 14, 15, 16, 20, 25, 32, 38 i 47	Wzory, o których mowa w art. 14, 15, 16, 20, 25, ***26,*** 32, 38 i 47

Or. en

Poprawka 3054
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wzory, o których mowa w art. 14, 15, 16, 20, 25, 32***,*** 38 ***i 47***	Wzory, o których mowa w art. 14, 15, 16, 20, 25, 32 ***i*** 38

Or. en

Poprawka 3055
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi,

Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wzory, o których mowa w art. 14, 15, 16, 20, 25, 32***,*** 38 ***i 47***	Wzory, o których mowa w art. 14, 15, 16, 20, 25, 32 ***i*** 38

Or. en

Poprawka 3056
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wzór dziennika podróży w przypadku ***wszystkich*** długotrwałych przewozów i w przypadku krótkotrwałych przewozów do miejsc przeznaczenia w państwie trzecim	1. Wzór dziennika podróży w przypadku długotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi*** i w przypadku ***długo- i*** krótkotrwałych przewozów ***z Unii*** do miejsc przeznaczenia w państwie trzecim

Or. en

Poprawka 3057
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wzór dziennika podróży w przypadku ***wszystkich*** długotrwałych przewozów i w przypadku krótkotrwałych	1. Wzór dziennika podróży w przypadku długotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi***

przewozów do miejsc przeznaczenia w państwie trzecim	i w przypadku ***długo- i*** krótkotrwałych przewozów ***z Unii*** do miejsc przeznaczenia w państwie trzecim

Or. en

Poprawka 3058
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wzór dziennika podróży w przypadku ***wszystkich*** długotrwałych przewozów i w przypadku ***krótkotrwałych*** przewozów do miejsc przeznaczenia w państwie trzecim	1. Wzór dziennika podróży w przypadku długotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi*** i w przypadku ***długotrwałych*** przewozów do miejsc przeznaczenia w państwie trzecim

Or. en

Poprawka 3059
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wzór dziennika podróży w przypadku wszystkich długotrwałych przewozów ***i w przypadku krótkotrwałych przewozów*** do miejsc przeznaczenia w państwie trzecim	1. Wzór dziennika podróży w przypadku wszystkich długotrwałych przewozów do miejsc przeznaczenia w państwie trzecim

Or. en

Uzasadnienie

Nie ma zawodowej konieczności stosowania wymogów dotyczących długotrwałych przewozów

do krótkotrwałych przewozów do państw trzecich. Umowy stowarzyszeniowe z państwami trzecimi byłyby znacznie skuteczniejszym rozwiązaniem z punktu widzenia dobrostanu zwierząt podczas transportu.

Poprawka 3060
Alexander Bernhuber

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 1 – podpunkt 3

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Tekst proponowany przez Komisję</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. PLAN PRZEWOZU(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU</td><td>3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Czas</td><td>3.6. Czas</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)</td><td rowspan="9">3.8. Gatunek/liczba</td><td>3.9. Kategorie/liczba</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta nieodsadzone</td></tr>
<tr><td>Masa:</td></tr>
<tr><td>Wiek:</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta ciężarne</td></tr>
<tr><td>Stadium ciąży:</td></tr>
<tr><td>Data unasiennienia:</td></tr>
<tr><td>Inne:</td></tr>
<tr><td>Łączna liczba zwierząt</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11. Numery świadectw weterynaryjnych</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.14. WYKAZ PRZEWIDZIANYCH POSTOJÓW, TRANSFERÓW LUB PUNKTÓW WYJŚCIA</td></tr>
</table>

3.14.1. Miejsce gromadzenia	3.14.2. Punkt kontroli	3.14.3. Punkt wyjścia	3.14.4. Zmiany wody w przypadku transportu gatunków wodnych
Adres	Adres	Adres	
Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywany czas przybycia	
Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	

Poprawka

3. PLAN PRZEWOZU[1]		
3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU		3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA
3.2. Data		3.5. Data
3.3. Czas		3.6. Czas
3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)	3.8. Gatunek/liczba	3.9. Kategorie/liczba
		Zwierzęta nieodsadzone
		Masa:
		Wiek:
		Zwierzęta ciężarne
		Stadium ciąży:
		Data unasiennienia:
		Inne:
		Łączna liczba zwierząt

3.14. WYKAZ PRZEWIDZIANYCH POSTOJÓW, TRANSFERÓW LUB PUNKTÓW WYJŚCIA

3.14.1. Miejsce gromadzenia	3.14.2. Punkt kontroli	3.14.3. Punkt wyjścia	3.14.4. Zmiany wody w przypadku transportu gatunków wodnych
Adres	Adres	Adres	
Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywany czas przybycia	
Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	

Or. en

Uzasadnienie

Punkty 3.11., 3.12. i 3.12. należy skreślić ze względu na brak znaczenia technicznego w przypadku krótkotrwałych przewozów oraz brak możliwości kontroli przez organ.

Poprawka 3061
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 1 – podpunkt 3

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Tekst proponowany przez Komisję</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. PLAN PRZEWOZU(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU</td><td>3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Czas</td><td>3.6. Czas</td></tr>
<tr><td rowspan="4">3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)</td><td rowspan="4">3.8. Gatunek/liczba</td><td>3.9. Kategorie/liczba</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta nieodsadzone</td></tr>
<tr><td>Masa:</td></tr>
<tr><td>Wiek:</td></tr>
</table>

		Zwierzęta ciężarne
		Stadium ciąży:
		Data unasiennienia:
		Inne:
		Łączna liczba zwierząt
3.11. Numery świadectw weterynaryjnych		
3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):		
3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):		
3.14. WYKAZ PRZEWIDZIANYCH POSTOJÓW, TRANSFERÓW LUB PUNKTÓW WYJŚCIA		

3.14.1. Miejsce gromadzenia	3.14.2. Punkt kontroli	3.14.3. Punkt wyjścia	3.14.4. Zmiany wody w przypadku transportu gatunków wodnych
Adres	Adres	Adres	
Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywany czas przybycia	
Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	

Poprawka

3. PLAN PRZEWOZU(1)		
3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU		3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA
3.2. Data		3.5. Data
3.3. Czas		3.6. Czas
3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)	3.8. Gatunek/liczba	3.9. Kategorie/liczba
		Zwierzęta nieodsadzone
		Masa:
		Wiek:

		Zwierzęta ciężarne
		Stadium ciąży:
		Data unasiennienia:
		Inne:
		Łączna liczba zwierząt
3.11. Numery świadectw weterynaryjnych		
3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):		
3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):		
3.14. WYKAZ PRZEWIDZIANYCH POSTOJÓW, TRANSFERÓW LUB PUNKTÓW WYJŚCIA		

3.14.1. Miejsce gromadzenia	3.14.2. Punkt kontroli	3.14.3. Punkt wyjścia	3.14.4. Zmiany wody w przypadku transportu gatunków wodnych
Adres	Adres	Adres	
Współrzędne GPS	***Współrzędne GPS***	***Współrzędne GPS***	
Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywany czas przybycia	
Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	

Or. en

Poprawka 3062
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 1 – podpunkt 3

Tekst proponowany przez Komisję
3. PLAN PRZEWOZU[(1)]

<table>
<tr><td colspan="2">3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU</td><td>3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Czas</td><td>3.6. Czas</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)</td><td rowspan="9">3.8. Gatunek/liczba</td><td>3.9. Kategorie/liczba</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta nieodsadzone</td></tr>
<tr><td>Masa:</td></tr>
<tr><td>Wiek:</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta ciężarne</td></tr>
<tr><td>Stadium ciąży:</td></tr>
<tr><td>Data unasiennienia:</td></tr>
<tr><td>Inne:</td></tr>
<tr><td>Łączna liczba zwierząt</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11. Numery świadectw weterynaryjnych</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.14. WYKAZ PRZEWIDZIANYCH POSTOJÓW, TRANSFERÓW LUB PUNKTÓW WYJŚCIA</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Miejsce gromadzenia</td><td>3.14.2. Punkt kontroli</td><td>3.14.3. Punkt wyjścia</td><td>3.14.4. Zmiany wody w przypadku transportu gatunków wodnych</td></tr>
<tr><td>Adres</td><td>Adres</td><td>Adres</td><td></td></tr>
<tr><td>Przewidywana data/czas przybycia</td><td>Przewidywana data/czas przybycia</td><td>Przewidywany czas przybycia</td><td></td></tr>
<tr><td>Czas trwania (w godzinach)</td><td>Czas trwania (w godzinach)</td><td>Czas trwania (w godzinach)</td><td></td></tr>
</table>

Poprawka			
3. PLAN PRZEWOZU[1]			
3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU			3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA
			Wstawienie pola wyboru:
			Obowiązek przestrzegania norm WOAH: Tak ☐ / Nie ☐
3.2. Data			3.5. Data
3.3. Czas			3.6. Czas
3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)	3.8. Gatunek/liczba		3.9. Kategorie/liczba
			Zwierzęta nieodsadzone
			Masa:
			Wiek:
			Zwierzęta ciężarne
			Stadium ciąży:
			Data unasiennienia:
			Inne:
			Łączna liczba zwierząt
3.11. Numery świadectw weterynaryjnych			
3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):			
3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):			
3.14. WYKAZ PRZEWIDZIANYCH POSTOJÓW, TRANSFERÓW LUB PUNKTÓW WYJŚCIA			
3.14.1. Miejsce gromadzenia	3.14.2. Punkt kontroli	3.14.3. Punkt wyjścia	3.14.4. Zmiany wody w przypadku transportu gatunków wodnych
Adres	Adres	Adres	
Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywany czas przybycia	
Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	

Poprawka 3063
Asger Christensen, Benoit Cassart, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 1 – podpunkt 3 – punkt 3.9

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Tekst proponowany przez Komisję</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. PLAN PRZEWOZU(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU</td><td>3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Czas</td><td>3.6. Czas</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)</td><td rowspan="10">3.8. Gatunek/liczba</td><td>3.9. Kategorie/liczba</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta nieodsadzone</td></tr>
<tr><td>Masa:</td></tr>
<tr><td>Wiek:</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta ciężarne</td></tr>
<tr><td>Stadium ciąży:</td></tr>
<tr><td>Data unasiennienia:</td></tr>
<tr><td>Inne:</td></tr>
<tr><td>Łączna liczba zwierząt</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Poprawka</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. PLAN PRZEWOZU(1)</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU</td><td>3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Czas</td><td>3.6. Czas</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)</td><td rowspan="10">3.8. Gatunek/liczba</td><td>3.9. Kategorie/liczba</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta nieodsadzone</td></tr>
<tr><td>Masa:</td></tr>
<tr><td>Wiek:</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta ciężarne</td></tr>
<tr><td>Stadium ciąży:</td></tr>
<tr><td>Data ostatniego unasiennienia:</td></tr>
<tr><td>Inne:</td></tr>
<tr><td>Łączna liczba zwierząt</td></tr>
</table>

Or. en

Poprawka 3064
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 1 – podpunkt 3

<table>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">Tekst proponowany przez Komisję</td></tr>
<tr><td colspan="2">3. PLAN PRZEWOZU(1)</td></tr>
<tr><td>3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU</td><td>3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA</td></tr>
<tr><td>3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
</table>

3.3. Czas		3.6. Czas
3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)	3.8. Gatunek/liczba	3.9. Kategorie/liczba
		Zwierzęta nieodsadzone
		Masa:
		Wiek:
		Zwierzęta ciężarne
		Stadium ciąży:
		Data unasiennienia:
		Inne:
		Łączna liczba zwierząt
3.11. Numery świadectw weterynaryjnych		
3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):		
3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):		
3.14. WYKAZ PRZEWIDZIANYCH POSTOJÓW, TRANSFERÓW LUB PUNKTÓW WYJŚCIA		

3.14.1. Miejsce gromadzenia	3.14.2. Punkt kontroli	3.14.3. Punkt wyjścia	3.14.4. Zmiany wody w przypadku transportu gatunków wodnych
Adres	Adres	Adres	
Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywana data/czas przybycia	Przewidywany czas przybycia	
Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	

Poprawka

3. PLAN PRZEWOZU[(1)]	
3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU	3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA
3.2. Data	3.5. Data

<table>
<tr><td colspan="2">3.3. Czas</td><td>3.6. Czas</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)</td><td rowspan="9">3.8. Gatunek/liczba</td><td>3.9. Kategorie/liczba</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta nieodsadzone</td></tr>
<tr><td>Masa:</td></tr>
<tr><td>Wiek:</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta ciężarne</td></tr>
<tr><td>Stadium ciąży:</td></tr>
<tr><td>Data unasiennienia:</td></tr>
<tr><td>Inne:</td></tr>
<tr><td>Łączna liczba zwierząt</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11. Numery świadectw weterynaryjnych</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.14. WYKAZ PRZEWIDZIANYCH POSTOJÓW, TRANSFERÓW LUB PUNKTÓW WYJŚCIA</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Miejsce gromadzenia</td><td>3.14.2. Punkt kontroli</td><td>3.14.3. Punkt wyjścia</td><td>3.14.4. Zmiany wody w przypadku transportu gatunków wodnych ***(w stosownych przypadkach)***</td></tr>
<tr><td>Adres</td><td>Adres</td><td>Adres</td><td></td></tr>
<tr><td>Przewidywana data/czas przybycia</td><td>Przewidywana data/czas przybycia</td><td>Przewidywany czas przybycia</td><td></td></tr>
<tr><td>Czas trwania (w godzinach)</td><td>Czas trwania (w godzinach)</td><td>Czas trwania (w godzinach)</td><td></td></tr>
</table>

Or. en

Uzasadnienie

Niektóre gatunki wodne nie są transportowane w wodzie, dlatego nie wymagają wymiany wody.

Poprawka 3065
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński,

Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 1 – podpunkt 3

<table>
<tr><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td colspan="5">Tekst proponowany przez Komisję</td></tr>
<tr><td colspan="5">3. PLAN PRZEWOZU(1)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU</td><td colspan="2">3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.2. Data</td><td colspan="2">3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.3. Czas</td><td colspan="2">3.6. Czas</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)</td><td rowspan="9">3.8. Gatunek/liczba</td><td>3.9. Kategorie/liczba</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta nieodsadzone</td></tr>
<tr><td>Masa:</td></tr>
<tr><td>Wiek:</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta ciężarne</td></tr>
<tr><td>Stadium ciąży:</td></tr>
<tr><td>Data unasiennienia:</td></tr>
<tr><td>Inne:</td></tr>
<tr><td>Łączna liczba zwierząt</td></tr>
<tr><td colspan="5">3.11. Numery świadectw weterynaryjnych</td></tr>
<tr><td colspan="5">3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):</td></tr>
<tr><td colspan="5">3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="5">3.14. WYKAZ PRZEWIDZIANYCH POSTOJÓW, TRANSFERÓW LUB PUNKTÓW WYJŚCIA</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Miejsce gromadzenia</td><td>3.14.2. Punkt kontroli</td><td>3.14.3. Punkt wyjścia</td><td colspan="2">3.14.4. Zmiany wody w przypadku transportu gatunków wodnych</td></tr>
<tr><td>Adres</td><td>Adres</td><td>Adres</td><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td>Przewidywana data/czas</td><td>Przewidywana data/czas</td><td>Przewidywany czas</td><td colspan="2"></td></tr>
</table>

przybycia	przybycia	przybycia	
Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	

Poprawka

3. PLAN PRZEWOZU[(1)]		
3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU		3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA
3.2. Data		3.5. Data
3.3. Czas		3.6. Czas
3.7. Całkowity przewidywany czas podróży (dni/godziny)	3.8. Gatunek/liczba	3.9. Kategorie/liczba
		Zwierzęta nieodsadzone
		Masa:
		Wiek:
		Zwierzęta ciężarne
		Stadium ciąży:
		Data unasiennienia:
		Inne:
		Łączna liczba zwierząt
3.11. Numery świadectw weterynaryjnych		
3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):		
3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):		
3.14. WYKAZ PRZEWIDZIANYCH POSTOJÓW, TRANSFERÓW LUB PUNKTÓW WYJŚCIA		

3.14.1. Miejsce gromadzenia	3.14.2. Punkt kontroli	3.14.3. Punkt wyjścia	3.14.4. Zmiany wody w przypadku transportu gatunków wodnych ***(w stosownych przypadkach)***
Adres	Adres	Adres	
Przewidywana	Przewidywana	Przewidywany czas	

data/czas przybycia	data/czas przybycia	przybycia	
Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	Czas trwania (w godzinach)	

Or. en

Poprawka 3066
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 2 – podpunkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	
SEKCJA 2 — MIEJSCE WYJAZDU	
1. OPIEKUN W MIEJSCU WYJAZDU(3)	
1.1. Nazwa (imię i nazwisko) i adres	1.2. Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej
1.3. Telefon	1.4. Adres e-mail
Poprawka	
SEKCJA 2 — MIEJSCE WYJAZDU	
1. OPIEKUN ***ZWIERZĄT*** W MIEJSCU WYJAZDU(3)	
1.1. Nazwa (imię i nazwisko) i adres	1.2. Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej
1.3. Telefon	1.4. Adres e-mail

Or. en

Poprawka 3067
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 2 – podpunkt 3

Tekst proponowany przez Komisję
3. OŚWIADCZENIE OPIEKUNA
3.1. Ja, opiekun zwierząt w miejscu wyjazdu niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy załadunku zwierząt. Zgodnie z informacjami, które posiadam, w chwili załadunku określone powyżej zwierzęta były zdolne do transportu, natomiast urządzenia i procedury postępowania ze zwierzętami były zgodne z rozporządzeniem (UE) 2023/XX dotyczącym ochrony zwierząt podczas transportu i powiązanych działań.
Zatwierdzenie przez opiekuna w miejscu wyjazdu(3)
Poprawka
3. OŚWIADCZENIE OPIEKUNA ***ZWIERZĄT***
3.1. Ja, opiekun zwierząt w miejscu wyjazdu niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy załadunku zwierząt. Zgodnie z informacjami, które posiadam, w chwili załadunku określone powyżej zwierzęta były zdolne do transportu, natomiast urządzenia i procedury postępowania ze zwierzętami były zgodne z rozporządzeniem (UE) 2023/XX dotyczącym ochrony zwierząt podczas transportu i powiązanych działań.
Zatwierdzenie przez opiekuna ***zwierząt*** w miejscu wyjazdu(3)

Or. en

Poprawka 3068
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Wypełniane przez opiekuna w miejscu wyjazdu	(3) Wypełniane przez opiekuna ***zwierząt*** w miejscu wyjazdu

Or. en

Poprawka 3069
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 2 – podpunkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	
2. ZAŁADUNEK(3)	
2.1. Miejsce i państwo członkowskie wyjazdu	***2.2. Data i czas załadunku pierwszego zwierzęcia***
2.3. Liczba załadowanych zwierząt w podziale na gatunki	
2.4. Liczba załadowanych zwierząt w podziale na kategorię	
Zwierzęta ciężarne	Stadium ciąży/data unasiennienia
Zwierzęta nieodsadzone	
2.5. Łączna liczba zwierząt	
Poprawka	
2. ZAŁADUNEK(3)	
2.1. Miejsce i państwo członkowskie wyjazdu	
2.3. Liczba załadowanych zwierząt w podziale na gatunki	
2.4. Liczba załadowanych zwierząt w podziale na kategorię	
Zwierzęta ciężarne	Stadium ciąży/data unasiennienia
Zwierzęta nieodsadzone	
2.5. Łączna liczba zwierząt	

Or. en

Uzasadnienie

Załadunek został wyłączony z czasu przewozu.

Poprawka 3070
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 2 – podpunkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	
2. ZAŁADUNEK(3)	
2.1. Miejsce i państwo członkowskie wyjazdu	***2.2. Data i czas załadunku pierwszego zwierzęcia***
2.3. Liczba załadowanych zwierząt w podziale na gatunki	
2.4. Liczba załadowanych zwierząt w podziale na kategorię	
Zwierzęta ciężarne	Stadium ciąży/data unasiennienia
Zwierzęta nieodsadzone	
2.5. Łączna liczba zwierząt	
Poprawka	
2. ZAŁADUNEK(3)	
2.1. Miejsce i państwo członkowskie wyjazdu	
2.3. Liczba załadowanych zwierząt w podziale na gatunki	
2.4. Liczba załadowanych zwierząt w podziale na kategorię	
Zwierzęta ciężarne	Stadium ciąży/data unasiennienia
Zwierzęta nieodsadzone	
2.5. Łączna liczba zwierząt	

Or. en

Poprawka 3071
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 2 – podpunkt 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję
3. OŚWIADCZENIE OPIEKUNA
3.1. Ja, opiekun zwierząt w miejscu wyjazdu niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy załadunku zwierząt. Zgodnie z informacjami, które posiadam, w chwili załadunku określone powyżej zwierzęta były zdolne do transportu, natomiast urządzenia i procedury postępowania ze zwierzętami były zgodne z rozporządzeniem (UE) 2023/XX dotyczącym ochrony zwierząt podczas transportu i powiązanych działań.

Zatwierdzenie przez opiekuna w miejscu wyjazdu(3)
Poprawka
3. OŚWIADCZENIE OPIEKUNA
3.1. Ja, opiekun zwierząt w miejscu wyjazdu niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy załadunku zwierząt. Zgodnie z informacjami, które posiadam, w chwili załadunku określone powyżej zwierzęta były zdolne do transportu, natomiast urządzenia i procedury postępowania ze zwierzętami były zgodne z rozporządzeniem (UE) 2023/XX dotyczącym ochrony zwierząt podczas transportu i powiązanych działań.
Zatwierdzenie przez opiekuna w miejscu wyjazdu(3)
3a. OŚWIADCZENIE URZĘDOWEGO LEKARZA WETERYNARII
Ja, urzędowy lekarz weterynarii w miejscu wyjazdu niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy załadunku zwierząt. Zgodnie z informacjami, które posiadam, w chwili załadunku określone powyżej zwierzęta były zdolne do transportu, natomiast urządzenia i procedury postępowania ze zwierzętami były zgodne z rozporządzeniem (UE) 202x/XX dotyczącym ochrony zwierząt podczas transportu i powiązanych działań.
Zatwierdzenie przez lekarza weterynarii w miejscu wyjazdu(3a)

Or. en

Poprawka 3072
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 3

Tekst proponowany przez Komisję	
SEKCJA 3 – MIEJSCE PRZEZNACZENIA	
1. OPIEKUN W MIEJSCU PRZEZNACZENIA(5)	
1.9. Nazwa (imię i nazwisko) i adres	1.10. Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej
1.11. Telefon	1.12. Adres e-mail
2. KIEROWCA/OSOBA OBSŁUGUJĄCA(4)	
3. URZĘDOWY LEKARZ WETERYNARII ***(jeśli był obecny)***(6)	
4. DATA I CZAS PRZYBYCIA(4)(5)	
5. WYKONANE KONTROLE(5),(6)	

Kontrole	Wynik kontroli	
	Zgodność	Niezgodność
Numer zezwolenia przewoźnika		
Kierowca		
Numer świadectwa kompetencji		
Nr identyfikacyjny środka transportu		
Dostępna powierzchnia Średnia przestrzeń/zwierzę w m²		
Zapisy dziennika podróży i limity czasowe przewozu		

5. WSKAŹNIKI(4)(5)	
5.1 Łączna liczba zwierząt	5.3 Łączna liczba zwierząt, które odniosły urazy podczas transportu
5.2 Łączna liczba zwierząt padłych w chwili przybycia	5.4. Wystąpienie stresu cieplnego/stresu z powodu zimna, głodu lub pragnienia tak/nie

6. OŚWIADCZENIE OPIEKUNA
Ja, opiekun zwierząt w miejscu przeznaczenia, niniejszym zaświadczam, że dokonałem kontroli partii zwierząt. Zgodnie z informacjami, które posiadam, w chwili kontroli odnotowano powyższe dane.
Zatwierdzenie przez opiekuna w miejscu wyjazdu(5)

7. OŚWIADCZENIE KIEROWCY
Ja, kierowca przewozu zwierząt, niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy rozładunku zwierząt. Zgadzam się z wynikami oceny stanu zwierząt zarejestrowanej w niniejszej sekcji dziennika podróży.
Zatwierdzenie przez kierowcę w miejscu wyjazdu(4)

Poprawka

SEKCJA 3 – MIEJSCE PRZEZNACZENIA	
1. OPIEKUN W MIEJSCU PRZEZNACZENIA(5)	
1.1. Nazwa (imię i nazwisko) i adres	1.2. Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej
1.3. Telefon	1.4. Adres e-mail
2. KIEROWCA/OSOBA OBSŁUGUJĄCA(4)	

3. URZĘDOWY LEKARZ WETERYNARII[6]		
4. DATA I CZAS PRZYBYCIA[4][5]		
5. WYKONANE KONTROLE[5],[6]		
Kontrole	Wynik kontroli	
	Zgodność	Niezgodność
Numer zezwolenia przewoźnika		
Kierowca		
Numer świadectwa kompetencji		
Nr identyfikacyjny środka transportu		
Dostępna powierzchnia Średnia przestrzeń/zwierzę w m²		
Zapisy dziennika podróży i limity czasowe przewozu		

5. WSKAŹNIKI[4][5]	
5.1 Łączna liczba zwierząt	5.3 Łączna liczba zwierząt, które odniosły urazy podczas transportu
5.2 Łączna liczba zwierząt padłych w chwili przybycia	5.4. Wystąpienie stresu cieplnego/stresu z powodu zimna, głodu lub pragnienia tak/nie
6. OŚWIADCZENIE OPIEKUNA	
Ja, opiekun zwierząt w miejscu przeznaczenia, niniejszym zaświadczam, że dokonałem kontroli partii zwierząt. Zgodnie z informacjami, które posiadam, w chwili kontroli odnotowano powyższe dane.	
Zatwierdzenie przez opiekuna w miejscu wyjazdu[5]	
6a. OŚWIADCZENIE URZĘDOWEGO LEKARZA WETERYNARII	
Ja, właściwy lekarz weterynarii, niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy rozładunku zwierząt. Zgadzam się z wynikami oceny stanu zwierząt zarejestrowanej w niniejszej sekcji dziennika podróży.	
Zatwierdzenie przez urzędowego lekarza weterynarii[6a]	
7. OŚWIADCZENIE KIEROWCY	
Ja, kierowca przewozu zwierząt, niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy rozładunku zwierząt. Zgadzam się z wynikami oceny stanu zwierząt zarejestrowanej w niniejszej sekcji dziennika podróży.	
Zatwierdzenie przez kierowcę w miejscu wyjazdu[4]	

(5) Wypełniane przez opiekuna w miejscu przeznaczenia
(6) Wypełniane przez urzędowego lekarza weterynarii, jeśli był obecny na miejscu
(6a) Wypełniane przez urzędowego lekarza weterynarii w miejscu przeznaczenia

Or. en

Poprawka 3073
Tilly Metz, Thomas Waitz w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 3

Tekst proponowany przez Komisję		
SEKCJA 3 – MIEJSCE PRZEZNACZENIA		
1. OPIEKUN W MIEJSCU PRZEZNACZENIA(5)		
1.5. Nazwa (imię i nazwisko) i adres	1.6. Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej	
1.7. Telefon	1.8. Adres e-mail	
2. KIEROWCA/OSOBA OBSŁUGUJĄCA(4)		
3. URZĘDOWY LEKARZ WETERYNARII ***(jeśli był obecny)***(6)		
4. DATA I CZAS PRZYBYCIA(4)(5)		
5. WYKONANE KONTROLE(5),(6)		
Kontrole	Wynik kontroli	
	Zgodność	Niezgodność
Numer zezwolenia przewoźnika		
Kierowca		
Numer świadectwa kompetencji		
Nr identyfikacyjny środka transportu		
Dostępna powierzchnia Średnia przestrzeń/zwierzę w m²		
Zapisy dziennika podróży i limity czasowe przewozu		
5. WSKAŹNIKI(4)(5)		
5.1 Łączna liczba zwierząt	5.3 Łączna liczba zwierząt, które odniosły	

	urazy podczas transportu
5.2 Łączna liczba zwierząt padłych w chwili przybycia	5.4. Wystąpienie stresu cieplnego/stresu z powodu zimna, głodu lub pragnienia tak/nie
6. OŚWIADCZENIE OPIEKUNA	
Ja, opiekun zwierząt w miejscu przeznaczenia, niniejszym zaświadczam, że dokonałem kontroli partii zwierząt. Zgodnie z informacjami, które posiadam, w chwili kontroli odnotowano powyższe dane.	
Zatwierdzenie przez opiekuna w miejscu wyjazdu(5)	
7. OŚWIADCZENIE KIEROWCY	
Ja, kierowca przewozu zwierząt, niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy rozładunku zwierząt. Zgadzam się z wynikami oceny stanu zwierząt zarejestrowanej w niniejszej sekcji dziennika podróży.	
Zatwierdzenie przez kierowcę w miejscu wyjazdu(4)	

Poprawka

SEKCJA 3 – MIEJSCE PRZEZNACZENIA		
1. OPIEKUN W MIEJSCU PRZEZNACZENIA(5)		
1.1. Nazwa (imię i nazwisko) i adres	1.2. Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej	
1.3. Telefon	1.4. Adres e-mail	
2. KIEROWCA/OSOBA OBSŁUGUJĄCA(4)		
3. URZĘDOWY LEKARZ WETERYNARII(6)		
4. DATA I CZAS PRZYBYCIA(4)(5)		
5. WYKONANE KONTROLE(5),(6)		
Kontrole	Wynik kontroli	
	Zgodność	Niezgodność
Numer zezwolenia przewoźnika		
Kierowca		
Numer świadectwa kompetencji		
Nr identyfikacyjny środka transportu		
Dostępna powierzchnia Średnia przestrzeń/zwierzę w m²		
Zapisy dziennika podróży i limity czasowe przewozu		

5. WSKAŹNIKI[4][5]	
5.1 Łączna liczba zwierząt	5.3 Łączna liczba zwierząt, które odniosły urazy podczas transportu
5.2 Łączna liczba zwierząt padłych w chwili przybycia	5.4. Wystąpienie stresu cieplnego/stresu z powodu zimna, głodu lub pragnienia tak/nie
5.5 Jakość powietrza	***5.6 Warunki higieniczne***
6. OŚWIADCZENIE OPIEKUNA	
Ja, opiekun zwierząt w miejscu przeznaczenia, niniejszym zaświadczam, że dokonałem kontroli partii zwierząt. Zgodnie z informacjami, które posiadam, w chwili kontroli odnotowano powyższe dane.	
Zatwierdzenie przez opiekuna w miejscu wyjazdu[5]	
7. OŚWIADCZENIE KIEROWCY	
Ja, kierowca przewozu zwierząt, niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy rozładunku zwierząt. Zgadzam się z wynikami oceny stanu zwierząt zarejestrowanej w niniejszej sekcji dziennika podróży.	
Zatwierdzenie przez kierowcę w miejscu wyjazdu[4]	

Or. en

Poprawka 3074
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Wypełniane przez opiekuna w miejscu przeznaczenia	(5) Wypełniane przez opiekuna ***zwierząt*** w miejscu przeznaczenia

Or. en

Poprawka 3075
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 3

Tekst proponowany przez Komisję		
SEKCJA 3 – MIEJSCE PRZEZNACZENIA		
1. OPIEKUN W MIEJSCU PRZEZNACZENIA(5)		
1.1. Nazwa (imię i nazwisko) i adres	1.2. Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej	
1.3. Telefon	1.4. Adres e-mail	
2. KIEROWCA/***OSOBA OBSŁUGUJĄCA***(4)		
3. URZĘDOWY LEKARZ WETERYNARII (jeśli był obecny)(6)		
4. DATA I CZAS PRZYBYCIA(4)(5)		
5. WYKONANE KONTROLE(5),(6)		
Kontrole	Wynik kontroli	
	Zgodność	Niezgodność
Numer zezwolenia przewoźnika		
Kierowca		
Numer świadectwa kompetencji		
Nr identyfikacyjny środka transportu		
Dostępna powierzchnia Średnia przestrzeń/zwierzę w m²		
Zapisy dziennika podróży i limity czasowe przewozu		
5. WSKAŹNIKI(4)(5)		
5.1 Łączna liczba zwierząt	5.3 Łączna liczba zwierząt, które odniosły urazy podczas transportu	
5.2 Łączna liczba zwierząt padłych w chwili przybycia	5.4. Wystąpienie stresu cieplnego/stresu z powodu zimna, głodu lub pragnienia tak/nie	
6. OŚWIADCZENIE OPIEKUNA		
Ja, opiekun zwierząt w miejscu przeznaczenia, niniejszym zaświadczam, że dokonałem kontroli partii zwierząt. Zgodnie z informacjami, które posiadam, w chwili kontroli odnotowano powyższe dane.		
Zatwierdzenie przez opiekuna w miejscu wyjazdu(5)		
7. OŚWIADCZENIE KIEROWCY		

Ja, kierowca przewozu zwierząt, niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy rozładunku zwierząt. Zgadzam się z wynikami oceny stanu zwierząt zarejestrowanej w niniejszej sekcji dziennika podróży.		
Zatwierdzenie przez kierowcę w miejscu wyjazdu(4)		
Poprawka		
SEKCJA 3 – MIEJSCE PRZEZNACZENIA		
1. OPIEKUN ***ZWIERZĄT*** W MIEJSCU PRZEZNACZENIA(5)		
1.1. Nazwa (imię i nazwisko) i adres	1.2. Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej	
1.3. Telefon	1.4. Adres e-mail	
2. KIEROWCA/***WYKWALIFIKOWANY TECHNIK DS. ZWIERZĄT***(4)		
3. URZĘDOWY LEKARZ WETERYNARII (jeśli był obecny)(6)		
4. DATA I CZAS PRZYBYCIA(4)(5)		
5. WYKONANE KONTROLE(5),(6)		
Kontrole	Wynik kontroli	
	Zgodność	Niezgodność
Numer zezwolenia przewoźnika		
Kierowca		
Numer świadectwa kompetencji		
Nr identyfikacyjny środka transportu		
Dostępna powierzchnia Średnia przestrzeń/zwierzę w m²		
Zapisy dziennika podróży i limity czasowe przewozu		
5. WSKAŹNIKI(4)(5)		
5.1 Łączna liczba zwierząt	5.3 Łączna liczba zwierząt, które odniosły urazy podczas transportu	
5.2 Łączna liczba zwierząt padłych w chwili przybycia	5.4. Wystąpienie stresu cieplnego/stresu z powodu zimna, głodu lub pragnienia tak/nie	
6. OŚWIADCZENIE OPIEKUNA ***ZWIERZĄT***		
Ja, opiekun zwierząt w miejscu przeznaczenia, niniejszym zaświadczam, że dokonałem kontroli partii zwierząt. Zgodnie z informacjami, które posiadam, w chwili kontroli odnotowano powyższe dane.		

Zatwierdzenie przez opiekuna w miejscu wyjazdu(5)
7. OŚWIADCZENIE KIEROWCY
Ja, kierowca przewozu zwierząt, niniejszym zaświadczam, że byłem obecny przy rozładunku zwierząt. Zgadzam się z wynikami oceny stanu zwierząt zarejestrowanej w niniejszej sekcji dziennika podróży.
Zatwierdzenie przez kierowcę w miejscu wyjazdu(4)

Or. en

Poprawka 3076
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 3 – podpunkt 5

Tekst proponowany przez Komisję		
5. WYKONANE KONTROLE(5),(6)		
Kontrole	Wynik kontroli	
	Zgodność	Niezgodność
Numer zezwolenia przewoźnika		
Kierowca		
Numer świadectwa kompetencji		
Nr identyfikacyjny środka transportu		
Dostępna powierzchnia Średnia przestrzeń/zwierzę w m²		
Zapisy dziennika podróży i limity czasowe przewozu		
5. WSKAŹNIKI(4)(5)		
5.1 Łączna liczba zwierząt	***5.3 Łączna liczba zwierząt, które odniosły urazy podczas transportu***	
5.2 Łączna liczba zwierząt padłych w chwili przybycia	***5.4. Wystąpienie stresu cieplnego/stresu z powodu zimna, głodu lub pragnienia tak/nie***	

Poprawka		
5. WYKONANE KONTROLE[5],[6]		
Kontrole	Wynik kontroli	
	Zgodność	Niezgodność
Numer zezwolenia przewoźnika		
Kierowca		
Numer świadectwa kompetencji		
Nr identyfikacyjny środka transportu		
Dostępna powierzchnia Średnia przestrzeń/zwierzę w m²		
Zapisy dziennika podróży i limity czasowe przewozu		
5. WSKAŹNIKI[4][5]		
5.1 Łączna liczba zwierząt		
5.2 Łączna liczba zwierząt padłych w chwili przybycia		

Or. en

Poprawka 3077
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 3 – podpunkt 5

Tekst proponowany przez Komisję		
5. WYKONANE KONTROLE[5],[6]		
Kontrole	Wynik kontroli	
	Zgodność	Niezgodność
Numer zezwolenia przewoźnika		
Kierowca		
Numer świadectwa kompetencji		
Nr identyfikacyjny środka transportu		
Dostępna powierzchnia Średnia przestrzeń/zwierzę w m²		

Zapisy dziennika podróży i limity czasowe przewozu		
5. WSKAŹNIKI(4)(5)		
5.1 Łączna liczba zwierząt	5.3 Łączna liczba zwierząt, które odniosły urazy podczas transportu	
5.2 Łączna liczba zwierząt padłych w chwili przybycia	***5.4. Wystąpienie stresu cieplnego/stresu z powodu zimna, głodu lub pragnienia tak/nie***	

Poprawka

5. WYKONANE KONTROLE(5),(6)		
Kontrole	Wynik kontroli	
	Zgodność	Niezgodność
Numer zezwolenia przewoźnika		
Kierowca		
Numer świadectwa kompetencji		
Nr identyfikacyjny środka transportu		
Dostępna powierzchnia Średnia przestrzeń/zwierzę w m²		
Zapisy dziennika podróży i limity czasowe przewozu		
5. WSKAŹNIKI(4)(5)		
5.1 Łączna liczba zwierząt	5.3 Łączna liczba zwierząt, które odniosły urazy podczas transportu	
5.2 Łączna liczba zwierząt padłych w chwili przybycia		

Or. en

Uzasadnienie

Zmiana mająca na celu zapewnienie spójności z art. 26 ust. 1 lit. d).

Poprawka 3078
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 4

Tekst proponowany przez Komisję						
SEKCJA 4 – OŚWIADCZENIE PRZEWOŹNIKA(4)						
Rzeczywiście przebyta trasa – postoje, transfer lub punkty wyjścia						
Miejsce i adres	Przyjazd		Wyjazd		Długość postoju	Powód
	Data	Czas	Data	Czas		
Poprawka						
SEKCJA 4 – OŚWIADCZENIE PRZEWOŹNIKA(4)						
Rzeczywiście przebyta trasa – postoje, transfer lub punkty wyjścia						
Miejsce i adres	Przyjazd		Wyjazd		Długość postoju	Powód
Współrzędne GPS	Data	Czas	Data	Czas		

Or. en

Poprawka 3079
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 5 – tytuł – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję
Sekcja 5 — RAPORT O NIEPRAWIDŁOWOŚCIACH[4],[5],[6]
wypełniony przez kierowców/osoby obsługujące, opiekunów lub urzędowych lekarzy weterynarii – możliwe jest wiele raportów
Poprawka
Sekcja 5 — RAPORT O NIEPRAWIDŁOWOŚCIACH[4],[5],[6]
wypełniony przez kierowców/osoby obsługujące, opiekunów ***zwierząt podczas krótkotrwałych przewozów*** lub urzędowych lekarzy weterynarii ***w przypadku długotrwałych przewozów*** – możliwe jest wiele raportów

Or. en

Poprawka 3080
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 5 – tytuł – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję
Sekcja 5 — RAPORT O NIEPRAWIDŁOWOŚCIACH[4],[5],[6]
wypełniony przez kierowców/***osoby obsługujące***, opiekunów lub urzędowych lekarzy weterynarii – możliwe jest wiele raportów
Poprawka
Sekcja 5 — RAPORT O NIEPRAWIDŁOWOŚCIACH[4],[5],[6]
wypełniony przez kierowców/***wykwalifikowanych techników ds. zwierząt***, opiekunów ***zwierząt*** lub urzędowych lekarzy weterynarii – możliwe jest wiele raportów

Or. en

Poprawka 3081
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 5

Tekst proponowany przez Komisję	
Sekcja 5 — RAPORT O NIEPRAWIDŁOWOŚCIACH[4],[5],[6]	
wypełniony przez kierowców/osoby obsługujące, opiekunów lub urzędowych lekarzy weterynarii – możliwe jest wiele raportów	
1. Nazwisko, tytuł i adres ZGŁASZAJĄCEGO	
2. Miejsce i państwo członkowskie, gdzie zaobserwowano nieprawidłowość	3. Data i czas zaobserwowanych nieprawidłowości
4. RODZAJ NIEPRAWIDŁOWOŚCI zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX	
4.1. Zdolność do transportu [1]	
4.1.2 zwierzęta kulawe niezdolne do samodzielnego poruszania;	
4.1.3 ranne zwierzęta;	
4.1.4 po przekroczeniu ***80 %*** okresu ciąży	
4.1.5 nowonarodzone ***z niecałkowicie zagojoną raną po pępowinie***;	
4.1.6 świnie w wieku poniżej ***trzech*** tygodni;	
4.1.7 jagnięta w wieku poniżej ***10 dni***;	
4.1.8 nieodsadzone cielęta w wieku poniżej ***5*** tygodni;	
4.1.9 nieodsadzone cielęta o masie mniejszej niż ***50*** kg;	
4.1.10 psy i koty w wieku poniżej ***12*** tygodni;	
4.1.11 zwierzęta jeleniowate z porożem w scypule;	
4.1.12 inne (proszę określić)	
4.2. Środki transportu	
4.3. Praktyka stosowana w zakresie transportu	
4.4. Limity czasu przewozu	
4.5. Okresy odpoczynku	
4.6. Dostępna powierzchnia	
4.7. Pozwolenie przewoźnika	
4.8. Świadectwo kompetencji kierowcy	
4.9. Zapisy w dzienniku podróży	
4.10. Dodatkowe przepisy dotyczące długotrwałych przewozów	
4.10. Inne	
4.11. Uwagi:	

5. Niniejszym zaświadczam, że sprawdziłem partię wspomnianych powyżej zwierząt i podałem nieprawidłowości wyszczególnione w tym raporcie w odniesieniu do zgodności z rozporządzeniem (UE) 2023/XX o ochronie zwierząt podczas transportu i powiązanych działań.	
7. Podpis zgłaszającego	
Poprawka	
Sekcja 5 — RAPORT O NIEPRAWIDŁOWOŚCIACH(4),(5),(6)	
wypełniony przez kierowców/osoby obsługujące, opiekunów lub urzędowych lekarzy weterynarii – możliwe jest wiele raportów	
1. Nazwisko, tytuł i adres ZGŁASZAJĄCEGO	
2. Miejsce i państwo członkowskie, gdzie zaobserwowano nieprawidłowość	3. Data i czas zaobserwowanych nieprawidłowości
Adres	
Współrzędne GPS	
4. RODZAJ NIEPRAWIDŁOWOŚCI zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX	
4.1. Zdolność do transportu (1)	
4.1.2 zwierzęta kulawe niezdolne do samodzielnego poruszania;	
4.1.3 ranne zwierzęta;	
4.1.4 ***ciężarne zwierzęta*** po przekroczeniu ***jednej trzeciej*** okresu ciąży***;***	
4.1.5 nowonarodzone;	
4.1.6 świnie w wieku poniżej ***6*** tygodni;	
4.1.7 jagnięta w wieku poniżej ***12 tygodni***;	
4.1.8 nieodsadzone cielęta w wieku poniżej ***12*** tygodni;	
4.1.9 nieodsadzone cielęta o masie mniejszej niż ***100*** kg;	
4.1.10 psy i koty w wieku poniżej ***15*** tygodni;	
4.1.11 zwierzęta jeleniowate z porożem w scypule;	
4.1.12 inne (proszę określić)	
4.2. Środki transportu ***(w tym numery rejestracyjne pojazdów, numery IMO i nazwy statków i statków ro-ro, dane identyfikacyjne wszystkich wykorzystanych pociągów)***	
4.3. Praktyka stosowana w zakresie transportu	
4.4. Limity czasu przewozu	
4.5. Okresy odpoczynku	
4.6. Dostępna powierzchnia	
4.7. Pozwolenie przewoźnika	

4.8. Świadectwo kompetencji kierowcy
4.9. Zapisy w dzienniku podróży
4.10. Dodatkowe przepisy dotyczące długotrwałych przewozów
4.10. Inne
4.11. Uwagi:
5. Niniejszym zaświadczam, że sprawdziłem partię wspomnianych powyżej zwierząt i podałem nieprawidłowości wyszczególnione w tym raporcie w odniesieniu do zgodności z rozporządzeniem (UE) 2023/XX o ochronie zwierząt podczas transportu i powiązanych działań.
7. Podpis zgłaszającego

Or. en

Poprawka 3082
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 5 – podpunkt 4

Tekst proponowany przez Komisję
4. RODZAJ NIEPRAWIDŁOWOŚCI zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX
4.1. Zdolność do transportu (1)
4.1.2 zwierzęta kulawe niezdolne do samodzielnego poruszania;
4.1.3 ranne zwierzęta;
4.1.4 po przekroczeniu ***80*** % okresu ciąży
4.1.5 nowonarodzone z niecałkowicie zagojoną raną po pępowinie;
4.1.6 świnie w wieku poniżej trzech tygodni;
4.1.7 jagnięta ***w wieku*** poniżej ***10 dni***;
4.1.8 nieodsadzone cielęta w wieku poniżej ***5 tygodni***;
4.1.9 nieodsadzone cielęta o masie mniejszej niż 50 kg;
4.1.10 psy i koty w wieku poniżej 12 tygodni;
4.1.11 zwierzęta jeleniowate z porożem w scypule;

4.1.12 inne (proszę określić)
4.2. Środki transportu
4.3. Praktyka stosowana w zakresie transportu
4.4. Limity czasu przewozu
4.5. Okresy odpoczynku
4.6. Dostępna powierzchnia
4.7. Pozwolenie przewoźnika
4.8. Świadectwo kompetencji kierowcy
4.9. Zapisy w dzienniku podróży
4.10. Dodatkowe przepisy dotyczące długotrwałych przewozów
4.10. Inne
4.11. Uwagi:

Poprawka
4. RODZAJ NIEPRAWIDŁOWOŚCI zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX
4.1. Zdolność do transportu (1)
4.1.2 zwierzęta kulawe niezdolne do samodzielnego poruszania;
4.1.3 ranne zwierzęta;
4.1.4 po przekroczeniu ***90*** % okresu ciąży***;***
4.1.5 nowonarodzone z niecałkowicie zagojoną raną po pępowinie;
4.1.6 świnie w wieku poniżej trzech tygodni;
4.1.7 jagnięta***/koźlęta*** poniżej ***jednego tygodnia życia***;
4.1.8 nieodsadzone cielęta w wieku poniżej ***10 dni***;
4.1.10 psy i koty w wieku poniżej 12 tygodni;
4.1.11 zwierzęta jeleniowate z porożem w scypule;
4.1.12 inne (proszę określić)
4.2. Środki transportu
4.4. Limity czasu przewozu

4.5. Okresy odpoczynku
4.6. Dostępna powierzchnia
4.7. Pozwolenie przewoźnika
4.8. Świadectwo kompetencji kierowcy
4.9. Zapisy w dzienniku podróży
4.10. Dodatkowe przepisy dotyczące długotrwałych przewozów
4.10. Inne
4.11. Uwagi:

Or. en

Uzasadnienie

Zmiany mające na celu zapewnienie spójności z załącznikiem I, rozdział I, pkt 1.

Poprawka 3083
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 5 – podpunkt 4

Tekst proponowany przez Komisję
4. RODZAJ NIEPRAWIDŁOWOŚCI zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX
4.1. Zdolność do transportu (1)
4.1.2 zwierzęta kulawe niezdolne do samodzielnego poruszania;
4.1.3 ranne zwierzęta;
4.1.4 po przekroczeniu ***80*** % okresu ciąży
4.1.5 nowonarodzone z niecałkowicie zagojoną raną po pępowinie;
4.1.6 świnie w wieku poniżej trzech tygodni;
4.1.7 jagnięta ***w wieku*** poniżej ***10 dni***;
4.1.8 nieodsadzone cielęta w wieku poniżej ***5 tygodni***;
4.1.9 nieodsadzone cielęta o masie mniejszej niż 50 kg;

4.1.10 psy i koty w wieku poniżej 12 tygodni;
4.1.11 zwierzęta jeleniowate z porożem w scypule;
4.1.12 inne (proszę określić)
4.2. Środki transportu
4.3. Praktyka stosowana w zakresie transportu
4.4. Limity czasu przewozu
4.5. Okresy odpoczynku
4.6. Dostępna powierzchnia
4.7. Pozwolenie przewoźnika
4.8. Świadectwo kompetencji kierowcy
4.9. Zapisy w dzienniku podróży
4.10. Dodatkowe przepisy dotyczące długotrwałych przewozów
4.10. Inne
4.11. Uwagi:

Poprawka
4. RODZAJ NIEPRAWIDŁOWOŚCI zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX
4.1. Zdolność do transportu (1)
4.1.2 zwierzęta kulawe niezdolne do samodzielnego poruszania;
4.1.3 ranne zwierzęta;
4.1.4 po przekroczeniu ***90*** % okresu ciąży***;***
4.1.5 nowonarodzone z niecałkowicie zagojoną raną po pępowinie;
4.1.6 świnie w wieku poniżej trzech tygodni;
4.1.7 jagnięta***/koźlęta*** poniżej ***jednego tygodnia życia***;
4.1.8 nieodsadzone cielęta w wieku poniżej ***10 dni***;
4.1.10 psy i koty w wieku poniżej 12 tygodni;
4.1.11 zwierzęta jeleniowate z porożem w scypule;
4.1.12 inne (proszę określić)
4.2. Środki transportu

4.4. Limity czasu przewozu
4.5. Okresy odpoczynku
4.6. Dostępna powierzchnia
4.7. Pozwolenie przewoźnika
4.8. Świadectwo kompetencji kierowcy
4.9. Zapisy w dzienniku podróży
4.10. Dodatkowe przepisy dotyczące długotrwałych przewozów
4.10. Inne
4.11. Uwagi:

Or. en

Poprawka 3084
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 5 – podpunkt 4 – punkt 4.1

Tekst proponowany przez Komisję
4. RODZAJ NIEPRAWIDŁOWOŚCI zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX
4.1. Zdolność do transportu (1)
4.1.2 zwierzęta kulawe niezdolne do samodzielnego poruszania;
4.1.3 ranne zwierzęta;
4.1.4 po przekroczeniu ***80*** % okresu ciąży
4.1.5 nowonarodzone z niecałkowicie zagojoną raną po pępowinie;
4.1.6 świnie w wieku poniżej trzech tygodni;
4.1.7 jagnięta w wieku poniżej ***10 dni***;
4.1.8 nieodsadzone cielęta w wieku poniżej ***5 tygodni***;
4.1.9 nieodsadzone cielęta o masie mniejszej niż 50 kg;

4.1.10 psy i koty w wieku poniżej ***12*** tygodni;
4.1.11 zwierzęta jeleniowate z porożem w scypule;
4.1.12 inne (proszę określić)
Poprawka
4. RODZAJ NIEPRAWIDŁOWOŚCI zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX
4.1. Zdolność do transportu (1)
4.1.2 zwierzęta kulawe niezdolne do samodzielnego poruszania;
4.1.3 ranne zwierzęta;
4.1.4 po przekroczeniu ***90*** % okresu ciąży***;***
4.1.5 nowonarodzone z niecałkowicie zagojoną raną po pępowinie;
4.1.6 świnie w wieku poniżej trzech tygodni;
4.1.7 jagnięta w wieku poniżej ***jednego tygodnia***;
4.1.8 nieodsadzone cielęta w wieku poniżej ***14 dni***;
4.1.10 psy i koty w wieku poniżej ***8*** tygodni;
4.1.11 zwierzęta jeleniowate z porożem w scypule;
4.1.12 inne (proszę określić)

Or. en

Poprawka 3085
Tilly Metz, Thomas Waitz w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 1 – sekcja 5 – podpunkt 4 – punkt 4.1

Tekst proponowany przez Komisję
4. RODZAJ NIEPRAWIDŁOWOŚCI zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX
4.1. Zdolność do transportu (1)
4.1.2 zwierzęta kulawe niezdolne do samodzielnego poruszania;
4.1.3 ranne zwierzęta;

4.1.4 po przekroczeniu ***80*** % okresu ciąży
4.1.5 nowonarodzone z niecałkowicie zagojoną raną po pępowinie;
4.1.6 świnie w wieku poniżej ***trzech*** tygodni;
4.1.7 jagnięta w wieku poniżej ***10 dni***;
4.1.8 nieodsadzone cielęta w wieku poniżej ***5*** tygodni;
4.1.9 nieodsadzone cielęta o masie mniejszej niż 50 kg;
4.1.10 psy i koty w wieku poniżej ***12*** tygodni;
4.1.11 zwierzęta jeleniowate z porożem w scypule;
4.1.12 inne (proszę określić)
Poprawka
4. RODZAJ NIEPRAWIDŁOWOŚCI zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX
4.1. Zdolność do transportu (1)
4.1.2 zwierzęta kulawe niezdolne do samodzielnego poruszania;
4.1.3 ranne zwierzęta;
4.1.4 po przekroczeniu ***60*** % okresu ciąży***;***
4.1.5 nowonarodzone z niecałkowicie zagojoną raną po pępowinie;
4.1.6 świnie w wieku poniżej ***5*** tygodni;
4.1.7 jagnięta w wieku poniżej ***5 tygodni***;
4.1.8 nieodsadzone cielęta w wieku poniżej ***6*** tygodni;
4.1.9 nieodsadzone cielęta o masie mniejszej niż 50 kg;
4.1.10 psy i koty w wieku poniżej ***15*** tygodni;
4.1.11 zwierzęta jeleniowate z porożem w scypule;
4.1.12 inne (proszę określić)

Or. en

Poprawka 3086
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wzór dziennika podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów	***skreśla się***
[...]	

Or. en

Poprawka 3087
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wzór dziennika podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów	2. Wzór dziennika podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi***

Or. en

Poprawka 3088
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wzór dziennika podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów	2. Wzór dziennika podróży w przypadku krótkotrwałych przewozów ***między państwami członkowskimi***

Or. en

Poprawka 3089
Benoit Cassart, Asger Christensen, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 2 – tabela 1

<table>
<tr><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td colspan="5">Tekst proponowany przez Komisję</td></tr>
<tr><td colspan="5">DZIENNIK PODRÓŻY W PRZYPADKU KRÓTKOTRWAŁYCH PRZEWOZÓW</td></tr>
<tr><td colspan="5">1. ORGANIZATOR</td></tr>
<tr><td colspan="3">1.1. Nazwa i adres (a)(b)</td><td colspan="2">1.2. Nazwisko osoby odpowiedzialnej za przewóz</td></tr>
<tr><td colspan="3">1.3. Telefon</td><td colspan="2">1.4. Adres e-mail</td></tr>
<tr><td colspan="5">2. PRZEWOŹNIK/PRZEWOŹNICY</td></tr>
<tr><td>2.1. Transport drogowy</td><td>2.2. Transport morski</td><td>2.3. Transport kolejowy</td><td colspan="2">2.4. Transport lotniczy</td></tr>
<tr><td>Nazwa</td><td>Nazwa</td><td>Nazwa</td><td colspan="2">Nazwa</td></tr>
<tr><td>Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej</td><td>Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej</td><td>Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej</td><td colspan="2">Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej</td></tr>
<tr><td>Adres</td><td>Adres</td><td>Adres</td><td colspan="2">Adres</td></tr>
<tr><td>Telefon</td><td>Telefon</td><td>Telefon</td><td colspan="2">Telefon</td></tr>
<tr><td>E-mail</td><td>E-mail</td><td>E-mail</td><td colspan="2">E-mail</td></tr>
<tr><td>Zezwolenie nr</td><td>Zezwolenie nr</td><td>Zezwolenie nr</td><td colspan="2">Zezwolenie nr</td></tr>
<tr><td colspan="5">3. PLAN PRZEWOZU</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="3">3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU</td><td colspan="2">3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA</td></tr>
<tr><td colspan="2">☐ Rzeźnia</td></tr>
<tr><td colspan="2">☐ Inne</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.2. Data</td><td colspan="2">3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.3. Czas</td><td colspan="2">3.6. Czas</td></tr>
<tr><td rowspan="2">3.7. Całkowity przewidywany czas trwania</td><td colspan="2" rowspan="2">3.8. Gatunek/liczba</td><td colspan="2">3.9. Kategorie/liczba</td></tr>
<tr><td colspan="2">Zwierzęta nieodsadzone</td></tr>
</table>

(godziny)		***Masa:***
		Wiek:
		Zwierzęta ciężarne
		Stadium ciąży:
		Data unasiennienia:
		Inne:
		Łączna liczba zwierząt
3.11. Numery świadectw weterynaryjnych		
3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):		
3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):		
4. OŚWIADCZENIE ORGANIZATORA		
Ja, organizator, niniejszym oświadczam, że jestem odpowiedzialny za organizację powyższego przewozu oraz że podjąłem odpowiednie środki zapewniające dobrostan zwierząt przez okres całej podróży zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX.		
Zatwierdzenie organizatora		
Poprawka		
skreśla się		

Or. en

Poprawka 3090
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 2 – tabela 1

Tekst proponowany przez Komisję	
DZIENNIK PODRÓŻY W PRZYPADKU KRÓTKOTRWAŁYCH PRZEWOZÓW	
1. ORGANIZATOR	
1.1. Nazwa i adres (a)(b)	***1.2. Nazwisko osoby odpowiedzialnej za przewóz***
1.3. Telefon	***1.4. Adres e-mail***
2. PRZEWOŹNIK/PRZEWOŹNICY	

2.1. Transport drogowy	*2.2. Transport morski*	*2.3. Transport kolejowy*	*2.4. Transport lotniczy*
Nazwa	*Nazwa*	*Nazwa*	*Nazwa*
Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej	*Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej*	*Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej*	*Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej*
Adres	*Adres*	*Adres*	*Adres*
Telefon	*Telefon*	*Telefon*	*Telefon*
E-mail	*E-mail*	*E-mail*	*E-mail*
Zezwolenie nr	*Zezwolenie nr*	*Zezwolenie nr*	*Zezwolenie nr*

3. PLAN PRZEWOZU		
3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU		*3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA*
		☐ *Rzeźnia*
		☐ *Inne*
3.2. Data		*3.5. Data*
3.3. Czas		*3.6. Czas*
3.7. Całkowity przewidywany czas trwania (godziny)	*3.8. Gatunek/liczba*	*3.9. Kategorie/liczba*
		Zwierzęta nieodsadzone
		Masa:
		Wiek:
		Zwierzęta ciężarne
		Stadium ciąży:
		Data unasiennienia:
		Inne:
		Łączna liczba zwierząt
3.11. Numery świadectw weterynaryjnych		
3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):		
3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):		
4. OŚWIADCZENIE ORGANIZATORA		
Ja, organizator, niniejszym oświadczam, że jestem odpowiedzialny za organizację powyższego przewozu oraz że podjąłem odpowiednie środki zapewniające dobrostan		

zwierząt przez okres całej podróży zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/XX.
Zatwierdzenie organizatora
Poprawka
skreśla się

Or. en

Poprawka 3091
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 2 – tabela 1 – podpunkt 3

Tekst proponowany przez Komisję		
3. PLAN PRZEWOZU		
3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU		3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA
		□ Rzeźnia
		□ Inne
3.2. Data		3.5. Data
3.3. Czas		3.6. Czas
3.7. Całkowity przewidywany czas trwania (godziny)	3.8. Gatunek/liczba	3.9. Kategorie/liczba
		Zwierzęta nieodsadzone
		Masa:
		Wiek:
		Zwierzęta ciężarne
		Stadium ciąży:
		Data unasiennienia:
		Inne:
		Łączna liczba zwierząt

<table>
<tr><td colspan="3">3.11. Numery świadectw weterynaryjnych</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="3">Poprawka</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. PLAN PRZEWOZU</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. Miejsce i państwo WYJAZDU</td><td>3.4. Miejsce i państwo PRZEZNACZENIA</td></tr>
<tr><td colspan="2">Adres</td><td>□ Rzeźnia (adres, współrzędne GPS)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Współrzędne GPS</td><td>□ Inne (adres, współrzędne GPS)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Czas</td><td>3.6. Czas</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Całkowity przewidywany czas trwania (godziny)</td><td rowspan="10">3.8. Gatunek/liczba</td><td>3.9. Kategorie/liczba</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta nieodsadzone</td></tr>
<tr><td>Masa:</td></tr>
<tr><td>Wiek:</td></tr>
<tr><td>Zwierzęta ciężarne</td></tr>
<tr><td>Stadium ciąży:</td></tr>
<tr><td>Data unasiennienia:</td></tr>
<tr><td>Inne:</td></tr>
<tr><td>Łączna liczba zwierząt</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11. Numery świadectw weterynaryjnych</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13. Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m^2):</td></tr>
</table>

Or. en

Poprawka 3092
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik IV – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wzór poświadczenia, o którym mowa w art. 32 ***i 47***	Wzór poświadczenia, o którym mowa w art. 32

Or. en

Poprawka 3093
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik IV – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Wzór poświadczenia, o którym mowa w art. 32 ***i 47***	Wzór poświadczenia, o którym mowa w art. 32

Or. en

Poprawka 3094
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Formularze, o których mowa w art. 5, 6, 7, 8, 9, 12 ***i*** 13	Formularze, o których mowa w art. 5, 6, 7, 8, 9, 12***,*** 13 ***i 38***

Or. en

Poprawka 3095
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi,

Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Formularze, o których mowa w art. 5, 6, 7, 8, 9, 12 ***i*** 13	Formularze, o których mowa w art. 5, 6, 7, 8, 9, 12***,*** 13 ***i 38***

Or. en

Poprawka 3096
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – punkt 1 – tabela 1 – podpunkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	
3. ZAKRES ZEZWOLENIA(2)	
Gatunki zwierząt:	Rodzaj transportu: drogowy – kolejowy – morski – lotniczy
Kategorie zwierząt:	Transporty do: UE – państw niebędących członkami UE
Poprawka	
3. ZAKRES ZEZWOLENIA(2)	
Gatunki zwierząt:	Rodzaj transportu: drogowy – kolejowy – morski – lotniczy
Kategorie zwierząt:	Transporty do: UE – państw niebędących członkami UE
	W przypadku państw niebędących członkami UE
	Wykaz planowanych miejsc i krajów przeznaczenia:

Or. en

Poprawka 3097
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 5 – punkt 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Sekcja 5: Świadectwo zatwierdzenia środka transportu drogowego do długotrwałych przewozów, o którym mowa w art. 12	5. Sekcja 5: Świadectwo zatwierdzenia środka transportu drogowego ***lub kolejowego*** do długotrwałych przewozów ***zwierząt lub kontenerów dla dużych zwierząt***, o którym mowa w art. 12

Or. en

Poprawka 3098
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 5 – punkt 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Sekcja 5: Świadectwo zatwierdzenia środka transportu drogowego do długotrwałych przewozów, o którym mowa w art. 12	5. Sekcja 5: Świadectwo zatwierdzenia środka transportu drogowego ***lub kolejowego*** do długotrwałych przewozów ***zwierząt***, o którym mowa w art. 12

Or. en

Poprawka 3099
Tilly Metz, Thomas Waitz
w imieniu grupy Verts/ALE

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik 5 – punkt 5 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Sekcja 5: Świadectwo zatwierdzenia środka transportu drogowego do ***długotrwałych*** przewozów, o którym mowa w art. 12	5. Sekcja 5: Świadectwo zatwierdzenia środka transportu drogowego do przewozów, o którym mowa w art. 12

Or. en

Poprawka 3100
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – punkt 6 – sekcja 6 – podpunkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	
3. DANE IDENTYFIKACYJNE STATKU(11)	
3.1. Numer IMO	***3.2. Państwo bandery***
3.4. Maksymalna liczba pokładów	3.5. Maksymalna powierzchnia
3.6. Nr identyfikacyjny THETIS	
3.7. Gatunki/kategorie transportowanych zwierząt	
Poprawka	
3. DANE IDENTYFIKACYJNE STATKU(11)	
3.1. Numer IMO	
3.4. Maksymalna liczba pokładów	3.5. Maksymalna powierzchnia
3.6. Nr identyfikacyjny THETIS	
3.7. Gatunki/kategorie transportowanych zwierząt	

Or. en

Uzasadnienie

Rejestracja statku pod banderą uznaną za „białą”, „szarą” lub „czarną” zgodnie z paryskim protokołem ustaleń nie gwarantuje automatycznie bezpieczeństwa ani stanu technicznego statku, a jedynie wskazuje kolor kraju. Dlatego podstawowym kryterium zatwierdzania transportu żywych zwierząt musi być konkretna ocena stanu technicznego statku i profilu

ryzyka, a nie bandera, pod którą pływa.

Poprawka 3101
Borja Giménez Larraz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – punkt 6 – sekcja 6 – podpunkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	
3. DANE IDENTYFIKACYJNE STATKU(11)	
3.1. Numer IMO	***3.2. Państwo bandery***
3.4. Maksymalna liczba pokładów	3.5. Maksymalna powierzchnia
3.6. Nr identyfikacyjny THETIS	
3.7. Gatunki/kategorie transportowanych zwierząt	
Poprawka	
3. DANE IDENTYFIKACYJNE STATKU(11)	
3.1. Numer IMO	
3.4. Maksymalna liczba pokładów	3.5. Maksymalna powierzchnia
3.6. Nr identyfikacyjny THETIS	
3.7. Gatunki/kategorie transportowanych zwierząt	

Or. en